



SCAN POINT

MANUAL INTEGRAL DEL USUARIO

SCAN POINT

MANUAL INTEGRAL DEL USUARIO

Publicación: 18 de junio de 2021

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon o visite verathon.com/global-support.



Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 EE. UU.

Tel.: +1 800 331 2313 (solo EE. UU. y Canadá)

Tel.: +1 425 867 1348

Fax: +1 425 883 2896

verathon.com



Verathon Medical (Europa) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Ámsterdam

Países Bajos

Tel.: +31 (0) 20 210 30 91

Fax: +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065

Australia

Within Australia: 1800 613 603 Tel / 1800 657 970 Fax
Internacional: +61 2 9431 2000 Tel / +61 2 9475 1201 Fax



Copyright © 2010, 2021 Verathon Inc. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual puede copiarse o transmitirse por ningún medio sin el consentimiento expreso por escrito de Verathon Inc.

Scan Point, el símbolo de Scan Point, BladderScan, el símbolo de BladderScan, NeuralHarmonics, Verathon, el símbolo de la antorcha de Verathon y V_{MODE} son marcas comerciales de Verathon Inc. Total Reliability Plan es una marca de servicio de Verathon Inc. Todos los demás nombres de marcas y productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

La información de este manual puede cambiar en cualquier momento sin previo aviso. Para disponer de la información más actualizada, consulte los documentos disponibles en verathon.com/product-documentation.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
Acerca de Scan Point	1
Acerca de Scan Point QuickPrint	1
Declaración de uso previsto	1
Dispositivos compatibles	2
Precauciones y advertencias	2
LA INTERFAZ DE USUARIO DE SCAN POINT	3
Páginas y controles	3
La herramienta de búsqueda de Scan Point.....	4
<i>Procedimiento 1. Realizar una búsqueda en Scan Point</i> T A	4
ROLES DEL USUARIO DE SCAN POINT	5
Usuario técnico T	6
Administrador del equipo A	7
Resumen de características por rol de usuario	8
EQUIPOS DE INSTRUMENTOS DE SCAN POINT	9
<i>Procedimiento 1. Inicio de sesión en Scan Point</i> T A	9
<i>Procedimiento 2. Crear una cuenta de usuario</i> T A	9
<i>Procedimiento 3. Ver estado de la pertenencia al equipo</i> T A	11
<i>Procedimiento 4. Unirse a un equipo</i> T A	12
<i>Procedimiento 5. Desactivar las preferencias del sitio</i> T A	13
<i>Procedimiento 6. Restablecer su contraseña</i> T A	14

INSTALACIÓN DE SCAN POINT QUICKPRINT	15
Requisitos de hardware y software	15
Requisitos de hardware de QuickPrint	15
Requisitos de software de QuickPrint	16
Sistemas operativos y navegadores web compatibles	16
Instalación	17
<i>Procedimiento 1. Instalar Adobe Acrobat Reader.....</i>	<i>18</i>
<i>Procedimiento 2. Instalar QuickPrint.....</i>	<i>18</i>
<i>Procedimiento 3. Configurar las preferencias de QuickPrint.....</i>	<i>23</i>
<i>Procedimiento 4. Actualizar QuickPrint.....</i>	<i>24</i>
USO DE SCAN POINT QUICKPRINT	28
La ventana principal de QuickPrint	28
Controles de la ventana principal	29
Opciones de puesta en marcha manual.....	30
Preferencias	30
<i>Procedimiento 1. Uso de QuickPrint para configurar su sistema de la serie 9000.....</i>	<i>33</i>
<i>Procedimiento 2. Salir de QuickPrint u ocultar la ventana QuickPrint.....</i>	<i>34</i>
ADMINISTRACIÓN DEL EQUIPO	35
<i>Procedimiento 1. Establecer equipos A.....</i>	<i>36</i>
<i>Procedimiento 2. Aprobar una solicitud de pertenencia A.....</i>	<i>36</i>
<i>Procedimiento 3. Cambiar el estado de la pertenencia A.....</i>	<i>37</i>
<i>Procedimiento 4. Cambiar los roles de un miembro del equipo A.....</i>	<i>38</i>
<i>Procedimiento 5. Revisar una pertenencia suspendida A.....</i>	<i>38</i>
<i>Procedimiento 6. Añadir cuenta de un nuevo miembro A.....</i>	<i>39</i>
MANTENIMIENTO DEL INSTRUMENTO.....	40
<i>Procedimiento 1. Ver certificados de calibración T A.....</i>	<i>42</i>
<i>Procedimiento 2. Planificar una calibración T A.....</i>	<i>43</i>
<i>Procedimiento 3. Ver el estado de calibración en QuickPrint T A.....</i>	<i>44</i>
Calibración del instrumento T	44

RECURSOS DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y AYUDA.....	45
Recursos de ayuda.....	45
Resolución de problemas	46
Diagnóstico del sistema en tiempo real	46
Preguntas frecuentes	47
Mensajes de error.....	50
Notificación de la finalización de la pertenencia al equipo.....	51
GLOSARIO	52

INTRODUCCIÓN

ACERCA DE SCAN POINT

Scan Point es una aplicación web que brinda actualizaciones de software y gestiona la calibración de los instrumentos de Verathon que se indican a continuación:

- instrumentos de medición del volumen de la vejiga BladderScan BVI serie 6000;
- sistemas de medición del volumen de la vejiga BladderScan BVI serie 9000.

En Scan Point, las personas trabajan con conjuntos de instrumentos Verathon. Se les asigna el acceso a estos instrumentos con una pertenencia en grupos denominados *equipos de instrumentos*. Con base en las definiciones del rol que se les ha asignado, pueden llevar a cabo algunas o todas las tareas que se indican a continuación:

- crear cuentas de usuario;
- gestionar las credenciales de inicio de sesión de los usuarios y la información de contacto de la cuenta;
- gestionar la pertenencia de los usuarios en los equipos de instrumentos;
- consultar y gestionar la calibración del dispositivo y el estado del plan de servicio (garantía);
- consultar e imprimir los informes de calibración;
- tener una comunicación fluida con otros miembros del equipo de instrumentos, administradores del equipo y técnicos biomédicos.

ACERCA DE SCAN POINT QUICKPRINT

Scan Point QuickPrint es una utilidad de escritorio local que establece una conexión entre los instrumentos BladderScan y el servidor de la aplicación Scan Point.

Con QuickPrint, un usuario puede realizar las tareas que se indican a continuación:

- monitorear el estado de funcionamiento de los instrumentos BladderScan que están conectados a sus ordenadores a través de una estación de acoplamiento o un concentrador inalámbrico;
- iniciar sesión en Scan Point con un solo clic;
- recibir notificaciones por correo electrónico desde Scan Point;
- configurar o actualizar las preferencias en los sistemas BladderScan BVI serie 9000;
- instalar actualizaciones de software en los instrumentos BladderScan cuando estas están disponibles.

DECLARACIÓN DE USO PREVISTO

Scan Point es un software accesorio que está disponible para utilizarlo con los instrumentos de Verathon Inc. que tienen la funcionalidad Scan Point. En conjunto con el software QuickPrint instalado en el ordenador de un cliente y una conexión a Internet, el sitio Scan Point permite monitorear el desempeño de la calibración y el instrumento.

DISPOSITIVOS COMPATIBLES

Los siguientes dispositivos de interfaz se pueden utilizar con Scan Point QuickPrint para descargar actualizaciones de software y calibrar sistemas BladderScan.



Estación de acoplamiento Scan Point

Se utiliza con instrumentos BladderScan BVI serie 6000



Enrutador inalámbrico/cargador de baterías

Se utiliza con sistemas BladderScan BVI serie 9000

CONVENCIONES TIPOGRÁFICAS

Este manual señala la información que es de particular interés mediante los tipos de formato que se indican a continuación:

El **texto a color** indica un enlace en el que se puede hacer clic (generalmente una referencia cruzada o una URL). Los números de página en el texto y todo el índice no aparecen a color, pero también son enlaces en los que se puede hacer clic.

El **texto en negritas** indica el nombre (o algunas veces, la descripción) de un elemento en pantalla en el que una persona realiza una acción. Entre algunos ejemplos se incluyen:

- icono de **imagen**;
- pestaña **Mi cuenta**;
- casilla de verificación **Mostrar usuarios inactivos**.

Notas, que aparece en cursiva, contiene comentarios que brindan información adicional.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Advertencia indica que el uso o el uso indebido del dispositivo puede provocar lesiones, reacciones adversas graves o la muerte. *Precaución* indica que el uso o el uso indebido del dispositivo puede provocar un problema como un mal funcionamiento, fallos o daños en el producto. Preste atención a las secciones del manual marcadas como *Importante*, ya que contienen recordatorios o resúmenes de las precauciones siguientes que conciernen a un componente o una situación de uso específicos.

LA INTERFAZ DE USUARIO DE SCAN POINT

Esta sección demuestra las partes habituales de Scan Point que aparecen en su navegador. Consulte esta sección según sea necesario mientras completa los procedimientos indicados en el manual.

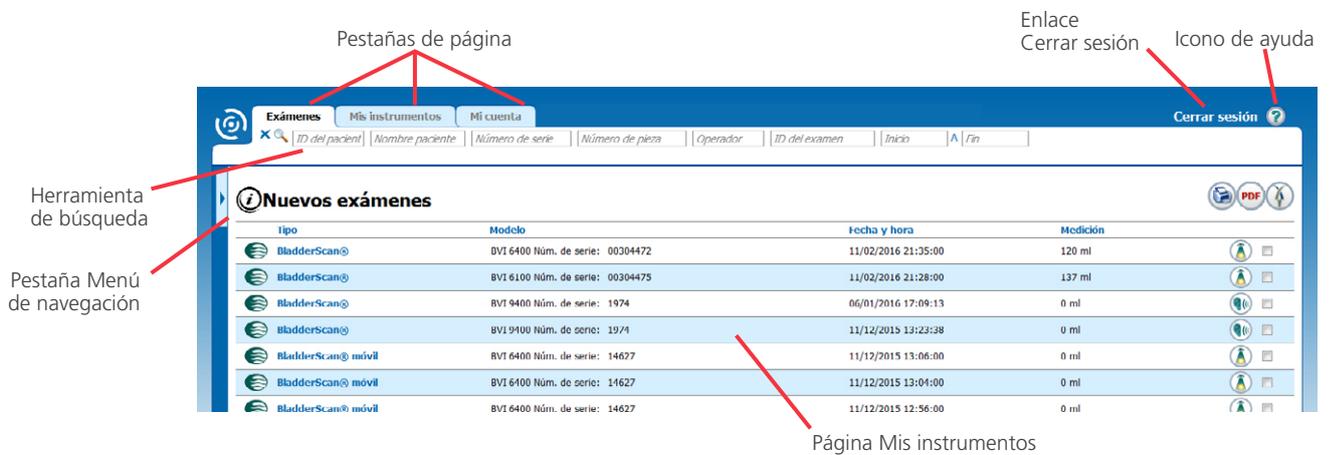
PÁGINAS Y CONTROLES

La pantalla principal de Scan Point consta de un conjunto de páginas separadas en pestañas y un menú de navegación contraíble. En función del contexto actual, también pueden aparecer un conjunto de controles de procesamiento por lote y una herramienta de búsqueda. Si mueve el ratón sobre la pestaña de menú de navegación, se expande el menú y ahí podrá seleccionar las páginas adicionales que están disponibles en la pestaña activa.

Figura 1 muestra las ubicaciones de estos componentes.

Nota: En función de su navegador, es posible que algunos elementos de la pantalla aparezcan en distintas ubicaciones.

Figura 1. Pantalla principal de Scan Point



LA HERRAMIENTA DE BÚSQUEDA DE SCAN POINT

La herramienta de búsqueda aparece con páginas que muestran o que incluyen elementos. Esta le permite ubicar o filtrar los elementos especificando al menos una propiedad. [Tabla 1](#) muestra las propiedades que puede utilizar para buscar elementos de cada tipo.

Tabla 1. *Propiedades de búsqueda de elementos que se muestra en Scan Point*

ELEMENTO	PROPIEDADES DE BÚSQUEDA
Instrumentos	Nombre del equipo, cadena de identificador, número de serie, nombre del operador, fechas de inicio y de finalización
Usuarios	Nombre de usuario, nombre del equipo, rol del equipo, estado activo (la casilla de verificación Mostrar usuarios inactivos generalmente aparece vacía)

PROCEDIMIENTO 1. REALIZAR UNA BÚSQUEDA EN SCAN POINT

1. Si desea limitar su búsqueda a los elementos creados o modificados en fechas específicas, introduzca las fechas en las casillas **Inicio** y **Fin**. Si hace clic en estas casillas, aparece un selector de fecha donde puede desplazarse hacia el mes correspondiente y hacer clic en la fecha.
2. En las otras casillas debe introducir los valores que desea buscar.
 - Si desea buscar un instrumento, reemplace con ceros los caracteres alfabéticos que están al inicio del número de serie del instrumento. Por ejemplo, si busca un instrumento con el número de serie A024203, debe introducir 0024203 en la casilla **Número de serie**.
 - Para indicar uno o más caracteres desconocidos, introduzca un asterisco (*). Por ejemplo, si introduce *203 en la casilla Número de serie, se buscarán todos los instrumentos cuyos números de serie finalicen con 203. Si introduce *242*, se buscarán todos los instrumentos cuyos números de serie contengan los dígitos 242 en cualquier posición entre los primeros y los últimos caracteres, sin mostrar estos caracteres.
3. Si está buscando usuarios y desea incluir a los que ya no están activos, seleccione **Mostrar usuarios inactivos**.
4. Haga clic en el icono de **búsqueda**  para iniciar la búsqueda.

ROLES DEL USUARIO DE SCAN POINT

Las personas que utilizan Scan Point pueden recuperar y gestionar tipos específicos de información con base en los roles que se les ha asignado. La tabla a continuación muestra un breve resumen de los tipos de información que están disponibles a través de cada rol.

Tabla 2. Roles del usuario de Scan Point

SÍMBOLO	FUNCIÓN	USUARIOS TÍPICOS	TIPO DE INFORMACIÓN
T	Usuario técnico	<ul style="list-style-type: none">• Biotécnicos• Técnicos biomédicos	<ul style="list-style-type: none">• Configuraciones del instrumento• Grabaciones de calibración del instrumento
A	Administrador del equipo (administrador de la cuenta)	<ul style="list-style-type: none">• Líderes de equipo	<ul style="list-style-type: none">• Cuentas de usuario• Roles del usuario• Pertenencias al equipo para el instrumento

A un solo usuario se le puede asignar uno de los roles o ambos en un equipo, según sea necesario, y a cada usuario se le pueden asignar diferentes roles en distintos equipos. Para obtener más información sobre los equipos, consulte la sección [Equipos de instrumentos de Scan Point](#) en la página 9.

USUARIO TÉCNICO

Un usuario técnico generalmente es uno de los miembros del personal biotécnico o biomédico que es responsable de dar mantenimiento a los instrumentos, incluidas la ejecución y la planificación de las calibraciones del instrumento, la gestión de las actualizaciones de software y la gestión de los planes de servicio (garantía) del instrumento. La página de inicio predeterminada para los usuarios técnicos es la página Mis instrumentos (Figura 2).

Figura 2. Página Mis instrumentos

Mis instrumentos						
Hospital (78397)						
Tipo	Modelo	N/S	Identificador	Fecha de vencimiento del servicio	Planificar servicio	Plan Scan Point
+ DCD	BVI 6100 Cfg 07	2545		17/06/2004	Calibraciones	Scan Point Pl...
+ DCD	BVI 6100 Cfg 07	2661		17/06/2004	Calibraciones	Scan Point Pl...
+ DCD	BVI 6100 Cfg 07	2020		17/06/2004	Calibraciones	Scan Point Pl...

Contacto
Robert Bonzani (Administrador de cuentas y Administrador técnico)

ADMINISTRADOR DEL EQUIPO A

Los administradores del equipo (también denominados *administradores de cuentas*) gestionan la pertenencia al equipo y controlan el acceso a Scan Point de otros usuarios. Entre las tareas del administrador del equipo se incluyen:

- agregar miembros a los equipos;
- autorizar y desactivar cuentas de usuario;
- asignar roles al usuario;
- habilitar y deshabilitar asignaciones de equipos de usuarios.

La página de inicio predeterminada para los administradores del equipo es la página Administración de cuenta en la pestaña Mi cuenta (Figura 3). En esta página, el panel Gestionar mi equipo permite realizar tareas administrativas. Los usuarios técnicos no pueden ver el panel Gestionar mi equipo.

Figura 3. Página de administración de cuenta del administrador del equipo

Mi información personal

Donald T Meddick
1511 Perimeter Rd.
Effingham, IA 55555

[Cambiar información personal](#)
[Cambiar preguntas de seguridad](#)
[Cambiar contraseña](#)

Mis equipos

Horizon_Project	Roth Luo	TA	Cancelar suscripción
-----------------	----------	----	----------------------

[Unirse a otro equipo](#)

Preferencias del sitio

7 Período del historial

Mostrar todos los exámenes del período del historial

Solo mostrar exámenes que requieran detalles del paciente

No mostrar ningún examen

Mostrar exámenes obsoletos

Mostrar operador en resultados del historial de revisiones

Mostrar nombre del equipo en resultados del historial de revisiones

Imprimible de BladderScan@: - sin datos -

Imprimible FloPoint@: - sin datos -

Imprimible Heartscape@: - sin datos -

Imprimible Veloport™: - sin datos -

[Guardar cambios](#)

Gestionar mi equipo: Horizon_Project

Seleccionar otro equipo: Horizon_Project

Solicitudes de pertenencia

Miembros para revisión

Miembros del equipo		Mostrar usuarios inactivos
Donald Meddick	T	Activar
Donald Meddick	T A	Activar
Donald Meddick	T	Activar
John Doe	T	Activar
Roth Luo	T	Activar

[Guardar todo](#)

Añadir un usuario al equipo

Configuración del equipo

Nombre del equipo: Horizon_Project

Marcar exámenes transferidos como obsoletos

Imprimible de BladderScan@: Estándar

Imprimible FloPoint@: Resumen

Imprimible Heartscape@: Heartscape™ 3x4

Imprimible Veloport™: Informe completo

RESUMEN DE CARACTERÍSTICAS POR ROL DE USUARIO

En la [Tabla 3](#), los símbolos que se muestran a continuación indican las capacidades disponibles para los usuarios en cada rol:

- ✓ La característica tiene disponibilidad completa para el rol
- ✘ La característica no está disponible para el rol
- ⊘ La característica está disponible para el rol, pero cierta información puede estar limitada

Tabla 3. Características de Scan Point disponibles para cada rol de usuario

	TÉCNICA	ADMINISTRATIVA
Mis instrumentos		
Ver todos los instrumentos que se han asignado a sus equipos	✓	✓
Herramienta de filtrado disponible para restringir la lista de instrumentos	✓	✓
Recuperar el certificado de calibración para validarla	✓	✘
Planificar el servicio de calibración	✓	✓
Ver el historial de actualizaciones de la aplicación	✓	✘
Gestión de cuentas		
Cambiar información personal	✓	✓
Cambiar información de contacto	✓	✓
Cambiar contraseña	✓	✓
Solicitar pertenencia a uno o más equipos	✓	✓
Retirar su pertenencia a uno o más equipos	✓	✓
Aceptar, rechazar o modificar las solicitudes de pertenencia	✘	✓
Cambiar asignaciones de roles de los miembros del equipo	✘	✓
Activar o desactivar miembros del equipo	✘	✓
Quitar miembros del equipo	✘	✓
Asignar configuraciones del equipo para formatos de impresión	✘	✓
Crear su propio usuario	✓	✓
Recuperar su contraseña	✓	✓

EQUIPOS DE INSTRUMENTOS DE SCAN POINT

Un equipo de instrumentos forma una asociación en Scan Point entre uno o más usuarios y uno o más instrumentos. El servicio de atención al cliente de Verathon agrega los instrumentos al equipo, y se pueden agregar usuarios con cuentas de usuario válidas de Scan Point mediante una de las formas que se indican a continuación:

- Pueden enviar una solicitud para que les agreguen con el uso del número de serie del instrumento de un miembro como una credencial.
- Un administrador de equipo puede agregarles (consulte la sección [Añadir cuenta de un nuevo miembro](#) en la página 39).

El tamaño de un equipo de instrumentos puede variar desde una o dos personas hasta un departamento o una unidad completos.

PROCEDIMIENTO 1. INICIO DE SESIÓN EN SCAN POINT

1. Desde su navegador web, diríjase a my.scanpoint.com.
2. Introduzca su usuario (nombre de usuario) y contraseña, y, a continuación, haga clic en **Iniciar sesión**.

Nota: Scan Point cierra su sesión automáticamente después de haber transcurrido algunos minutos de inactividad.

PROCEDIMIENTO 2. CREAR UNA CUENTA DE USUARIO

1. Desde su navegador web, diríjase a my.scanpoint.com.
2. Desde la página de inicio de sesión de Scan Point, haga clic en **Crear usuario**.
3. En la página Crear usuario, introduzca los siguientes datos:
 - su usuario (el ID que utilizará cuando inicie sesión);
 - su nombre (nombre personal) y apellido;
 - su dirección de correo electrónico.
4. Introduzca o seleccione los siguientes datos adicionales según corresponda:
 - su dirección postal (domicilio, ciudad, estado o provincia, código postal y país);
 - su zona horaria local;
 - su número telefónico;
 - su número de fax;
 - el idioma que prefiere para la visualización de Scan Point;
 - la versión de su idioma preferido que está en uso donde trabaja (su *idioma regional*).
5. Haga clic en **Continuar**.

6. En la siguiente página del navegador, en el cuadro de lista 1, seleccione la primera pregunta de seguridad. Si olvida su contraseña o tiene problemas para iniciar sesión, Scan Point utiliza estas preguntas para confirmar su identidad.
7. Si seleccionó **Pregunta personalizada** en el paso anterior, introduzca su pregunta en el cuadro de texto adicional que se muestra.
8. En el cuadro de texto **Respuesta** que está debajo de la pregunta 1 de seguridad debe introducir la respuesta que daría a la pregunta que acaba de seleccionar.
9. Repita del Paso 6 al Paso 8 para seleccionar cuatro preguntas adicionales de seguridad y defina sus respuestas.
10. Haga clic en **Guardar**.
11. En la bandeja de entrada de su correo electrónico, busque un mensaje con el título "Scan Point: sus credenciales de usuario".
12. Abra el mensaje del correo electrónico para confirmar su usuario y recuperar su contraseña temporal.
13. En el navegador, regrese a la página de inicio de sesión de Scan Point. Si ha dejado abierto el navegador mientras revisaba su correo electrónico, haga clic en **Para usuario**, o bien diríjase a **my.scanpoint.com**.
14. Introduzca su usuario y su contraseña temporal en las casillas **Usuario** y **Contraseña** y, a continuación, haga clic en **Iniciar sesión**.
15. En la pestaña **Mi cuenta**, haga clic en **Cambiar contraseña**.
16. En la casilla **Contraseña anterior** de la página Cambiar contraseña, introduzca su contraseña temporal una vez más.
17. En la casilla **Nueva contraseña**, introduzca la contraseña que desea utilizar en Scan Point.
18. En la casilla **Confirmar contraseña**, introduzca la contraseña que introdujo en el paso anterior.
19. Haga clic en **Cambiar contraseña**. Ahora volverá a la pestaña **Mi cuenta** y se deberán visualizar los paneles Mi información personal, Preferencias de sitio y Mis equipos.

PROCEDIMIENTO 3. VER ESTADO DE LA PERTENENCIA AL EQUIPO T A

1. Inicie sesión en Scan Point.
2. Si es necesario, haga clic en la pestaña **Mi cuenta**.
3. En la página Administración de cuenta de la pestaña Mi cuenta, verifique las pertenencias actuales al equipo visualizando el panel Mis equipos.



Si es la primera vez que inicia sesión en Scan Point, es posible que el panel Mis equipos esté vacío, a excepción del botón **Unirse a otro equipo**. Si esto ocurre, quiere decir que aún no es miembro de ningún equipo. Para ver las instrucciones para solicitar pertenencia en un equipo de instrumentos, consulte la sección [Unirse a un equipo](#) en la página 12.

Si ya es miembro de uno o más equipos, estos se incluirán en el panel Mis equipos. El panel muestra la información que se indica a continuación para cada equipo:

- nombre del equipo;
- nombre del administrador del equipo (puede hacer clic sobre este para enviar un mensaje por correo electrónico al administrador);
- roles que se le han asignado en el equipo;
- su estado actual en el equipo.

La columna de estado muestra uno de los elementos en la [Tabla 4](#).

Tabla 4. Tipos de estado de la pertenencia al equipo

ELEMENTO MOSTRADO	SIGNIFICADO
Cancelar suscripción (enlace)	Es un miembro activo de este equipo y puede realizar todas las tareas definidas para los roles que se le han asignado. Puede darse de baja del equipo haciendo clic en el enlace Cancelar suscripción .
Pendiente	Ha enviado una solicitud para unirse a este equipo, pero el administrador del equipo aún no ha admitido esta solicitud. Recibirá un mensaje de correo electrónico cuando el administrador del equipo apruebe su pertenencia.
En revisión	Ha olvidado su contraseña y no ha podido proporcionar las respuestas correctas a las preguntas de seguridad formuladas por Scan Point. El administrador del equipo deberá revisar su caso y reactivar su pertenencia al equipo.

Nota: Si no ha podido responder correctamente las preguntas de seguridad, se le bloqueará de Scan Point en dos formas distintas: su pertenencia al equipo pasa a revisión como se describe en la tabla anterior y se desactiva su usuario. Su administrador de equipo puede retirar su pertenencia al equipo del proceso de revisión, pero debe ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon para que se restablezca su cuenta de usuario. Podrá ver el elemento "En revisión" en la tabla solo el servicio de atención al cliente de Verathon restablece su cuenta de usuario antes de que el administrador del equipo retire su pertenencia al equipo del proceso de revisión.

PROCEDIMIENTO 4. UNIRSE A UN EQUIPO T A

1. Inicie sesión en Scan Point.
2. Si es necesario, haga clic en la pestaña **Mi cuenta**.
3. En la página de administración de cuenta de la pestaña **Mi cuenta**, en el panel **Mis equipos**, haga clic en el botón **Unirse a otro equipo**.
4. En el cuadro de texto **Número de serie**, introduzca el número de serie de un instrumento vinculado al equipo al que desea unirse y, a continuación, haga clic en **Buscar equipo**.



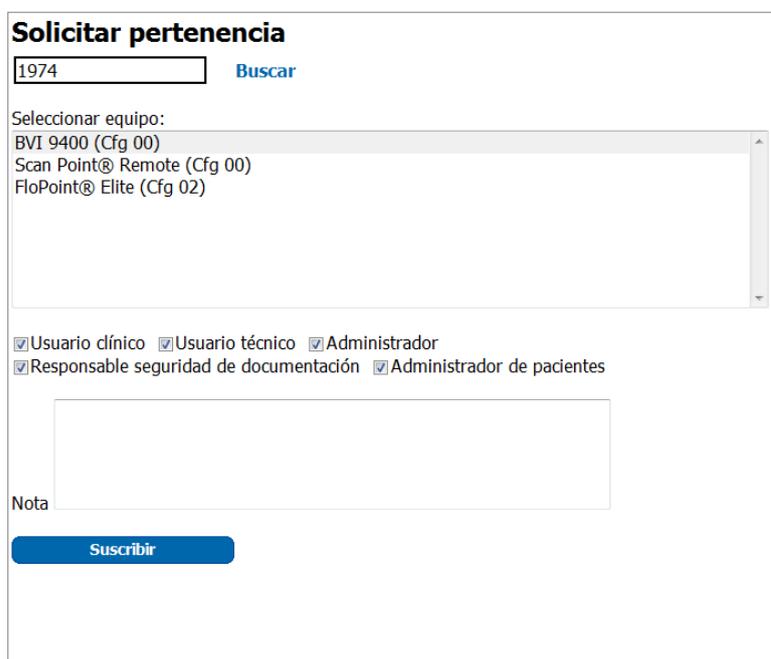
Mis equipos

Horizon_Project Roth Luo CTASP Cancelar suscripción

24203 Buscar equipo

Introduzca el número de serie del instrumento perteneciente al equipo al que desea unirse

5. En la página **Solicitar pertenencia**, seleccione el equipo al que desea unirse y los roles del usuario (Usuario técnico, Administrador de equipo, o ambos) que desee desempeñar en ese equipo.



Solicitar pertenencia

1974 Buscar

Seleccionar equipo:

BVI 9400 (Cfg 00)
Scan Point® Remote (Cfg 00)
FloPoint® Elite (Cfg 02)

Usuario clínico Usuario técnico Administrador
 Responsable seguridad de documentación Administrador de pacientes

Nota

Suscribir

6. En la casilla **Nota**, añada una breve nota para el administrador del equipo explicando el motivo por el que realiza las solicitudes de pertenencia y de roles.
7. Haga clic en **Suscribir** para notificarle al administrador del equipo sobre su solicitud.

Una vez que el administrador del equipo apruebe o rechace su solicitud, se le notificará por correo electrónico.

PROCEDIMIENTO 5. DESACTIVAR LAS PREFERENCIAS DEL SITIO T A

Una vez que se haya unido a un equipo, el panel Preferencias del sitio (Figura 4) aparecerá en la página de administración de cuenta. Las configuraciones de este panel controlan las características que se han eliminado de Scan Point, de manera que debe desactivarlas o aplicar valores mínimos.

Figura 4. Panel Preferencias del sitio

Preferencias del sitio

7 Período del historial

- Mostrar todos los exámenes del período del historial
- Solo mostrar exámenes que requieran detalles del paciente
- No mostrar ningún examen

Mostrar exámenes obsoletos

Mostrar operador en resultados del historial de revisiones

Mostrar nombre del equipo en resultados del historial de revisiones

Imprimible de BladderScan@: Estándar

Imprimible FloPoint@: Detalles

Guardar cambios

1. Inicie sesión en Scan Point.
2. Si es necesario, haga clic en la pestaña **Mi cuenta**.
3. En la casilla **Período del historial** que está en el panel Preferencias del sitio, escriba **1**.
4. En la lista de opciones que está debajo de la casilla Período del historial, seleccione **No mostrar ningún examen**.
5. Borre la selección de todas las casillas de verificación en el panel Preferencias del sitio.
6. En la lista Imprimible de BladderScan, seleccione **Estándar**.
7. En la lista Imprimible de FloPoint, seleccione **Resumen**.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.

PROCEDIMIENTO 6. RESTABLECER SU CONTRASEÑA

En este procedimiento debe responder dos preguntas de seguridad. Ha elegido estas preguntas y ha definido las respuestas durante la creación de su cuenta. Asegúrese de que sus respuestas coincidan con las respuestas originales con precisión, incluidas las mayúsculas.

1. Abra el sitio web de Scan Point: my.scanpoint.com.
2. Haga clic en **¿Olvidó su contraseña?**. Se abre la página de restablecimiento de contraseña.
3. Introduzca su nombre de usuario o dirección de correo electrónico y, a continuación, haga clic en **Solicitar restabl. contraseña**. Scan Point envía un correo electrónico con un enlace de restablecimiento de contraseña a la dirección de correo electrónico vinculada a la cuenta.
4. En el mensaje del correo electrónico, haga clic en el enlace de restablecimiento de contraseña. Se abre la página de verificación de seguridad de Scan Point.
5. La página de verificación de seguridad muestra dos de las preguntas de seguridad que ha respondido durante la configuración de su cuenta. Responda las preguntas y haga clic en **Verificar**. Se abre la página Cambiar contraseña.

*Nota: Si no recuerda las respuestas de las dos preguntas que se muestran, haga clic en **Cambiar pregunta**. Se muestran dos preguntas nuevas. Si aún no puede restablecer su contraseña, póngase en contacto con su representante local de Verathon o con el servicio de atención al cliente de Verathon.*

6. En las casillas **Nueva contraseña** y **Confirmar contraseña**, introduzca la contraseña que le gustaría utilizar y, a continuación, haga clic en **Cambiar contraseña**. Se restablecerá la contraseña.

INSTALACIÓN DE SCAN POINT QUICKPRINT

Scan Point es una aplicación web que brinda actualizaciones de software y asistencia para la calibración de los instrumentos BladderScan.

Scan Point funciona en conjunto con Scan Point QuickPrint, un cliente de escritorio local que establece una conexión entre sus instrumentos BladderScan y la aplicación web Scan Point.

REQUISITOS DE HARDWARE Y SOFTWARE

Las secciones a continuación resumen el proceso para configurar un ordenador y ejecutar Scan Point QuickPrint.

REQUISITOS DE HARDWARE DE QUICKPRINT

Tabla 5 resume los requisitos de hardware mínimos y recomendados.

Tabla 5. Requisitos de hardware de QuickPrint

REQUISITO	MÍNIMO	RECOMENDADO
Procesador	Ordenador con procesador de 800 MHz	Ordenador con procesador de 2,0 GHz
Visualización de vídeos	Tarjeta de vídeo y monitor con capacidad de resolución de 800 × 600	Tarjeta de vídeo y monitor con capacidad de resolución de 1024 × 768
Puertos USB	Dos puertos USB 2.0	Tres puertos USB 2.0*
Disco duro	200 MB de espacio disponible	5 GB de espacio disponible
Memoria	512 MB	1024 MB (1 GB)
Acceso a Internet	DSL de 256 K	DSL de 512 K, cable módem, línea T1 u otra conexión de alta velocidad†

IMPORTANTE

Como mínimo, su ordenador debe contar con los certificados de las normas EN/CEI/CSA/JUL 950 o 60101-1.

Esta configuración garantiza que sigue cumpliendo con la norma del sistema EN/CEI 60601-1-1.

Cualquier persona que conecte equipos adicionales al puerto de entrada de señal o al puerto de salida de señal del sistema está configurando un sistema médico y, por lo tanto, es responsable de garantizar que el sistema cumpla con la norma EN/CEI 60601-1-1.

Si necesita asistencia, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon o con su representante local.

* Un puerto USB para el cargador de baterías/enrutador inalámbrico BVI serie 9000 y uno para la estación de acoplamiento Scan Point. El ordenador central Scan Point puede conectarse a un máximo de cuatro estaciones de acoplamiento Scan Point al mismo tiempo.

† Scan Point QuickPrint admite el uso de un servidor proxy de Windows para conexiones de Internet.

REQUISITOS DE SOFTWARE DE QUICKPRINT

Tabla 6 resume los requisitos de software mínimos y recomendados.

Tabla 6. Requisitos de software de QuickPrint

REQUISITO	MÍNIMO	RECOMENDADO
Sistema operativo	Windows 7 SP1 con todas las actualizaciones instaladas	Windows 10 con todas las actualizaciones instaladas
Microsoft .NET Framework	Versión 4.5.1 (instalada con QuickPrint)	Versión 4.5.1 o posterior, con las actualizaciones más recientes de Microsoft instaladas
Adobe Acrobat Reader*	Adobe Acrobat Reader 7.0	Adobe Acrobat Reader DC

SISTEMAS OPERATIVOS Y NAVEGADORES WEB COMPATIBLES

Tabla 7 muestra los principales navegadores y versiones que Verathon ha comprobado y que recomienda para usar con Scan Point. Antes de instalar Scan Point, asegúrese de haber configurado su navegador web para permitir ventanas emergentes.

Tabla 7. Sistemas operativos y navegadores compatibles con Scan Point

SISTEMAS OPERATIVOS	NAVEGADOR
Microsoft Windows 10 (32 bits y 64 bits)	Microsoft Edge 25 Microsoft Internet Explorer 8, 9, 10 u 11 Mozilla Firefox 50 Google Chrome 55
Microsoft Windows 8.1 (32 bits y 64 bits)	Microsoft Internet Explorer 8, 9, 10 u 11 Mozilla Firefox 50 Google Chrome 55
Microsoft Windows 8 (32 bits y 64 bits)	Microsoft Internet Explorer 8, 9, 10 u 11 Mozilla Firefox 50 Google Chrome 55
Microsoft Windows 7 (32 bits y 64 bits)	Microsoft Internet Explorer 8, 9, 10 u 11 [†] Mozilla Firefox 50 Google Chrome 55

* Adobe Acrobat Reader está disponible para descargarlo sin costo en <http://www.adobe.com>.

† Microsoft Internet Explorer 10 y 11 requieren Service Pack 1 para Windows 7.

INSTALACIÓN

IMPORTANTE

No conecte instrumentos ni accesorios Verathon al ordenador hasta que se le solicite hacerlo. En esta instrucción se incluyen los dispositivos a continuación:

- Estación de acoplamiento Scan Point (se utiliza con instrumentos de la serie 6000)
- Enrutador inalámbrico/cargador de baterías (se utilizan con los sistemas de la serie 9000)

Si accidentalmente ha conectado uno de estos dispositivos, **no** complete los pasos del Asistente para agregar nuevo hardware que muestra Microsoft Windows. Salga del asistente y desconecte sus instrumentos y accesorios Verathon antes de continuar.

Sin embargo, al utilizar Scan Point QuickPrint con un sistema de la serie 9000, asegúrese de que el adaptador de alimentación y el cable USB estén bien conectados al enrutador inalámbrico antes de continuar.

Cuando un instrumento BladderScan se conecta a Scan Point QuickPrint a través de una estación de acoplamiento o enrutador inalámbrico, QuickPrint muestra los detalles del instrumento, como el número de serie, el nombre del modelo y la fecha de calibración más reciente. QuickPrint carga esta información automáticamente en su cuenta de Scan Point en línea.

Nota: Se puede conectar una cantidad máxima de cuatro estaciones de acoplamiento (BladderScan BVI serie 6000), o un cargador de baterías/enrutador inalámbrico (BladderScan BVI serie 9000), al ordenador central QuickPrint al mismo tiempo.

Antes de instalar QuickPrint, consulte la información incluida en este manual, especialmente la sección [Requisitos de hardware y software](#) en la página 15. Asegúrese de que su ordenador cuente con el sistema operativo y las versiones de navegador web correctos, y que su cuenta de usuario de Windows tenga permisos administrativos en su ordenador. Asimismo, asegúrese de tener una cuenta Scan Point válida. Para obtener información sobre la creación de una cuenta, consulte la sección [Crear una cuenta de usuario](#) en la página 9.

PROCEDIMIENTO 1. INSTALAR ADOBE ACROBAT READER

QuickPrint emplea Adobe Acrobat Reader (versión 7.0 o posterior) para imprimir etiquetas e informes de pacientes. Adobe suministra el software Acrobat Reader de forma gratuita.

1. Desde un navegador web, visite el sitio web de Adobe en <http://www.adobe.com>.
2. En la página de inicio de Adobe, haga clic en el enlace **Acrobat Reader**.
3. En la página de instalación de Acrobat Reader borre la selección de la casilla de verificación **Optional Offer** (Oferta opcional), si esta aparece, y haga clic en el botón **Install Now** (Instalar ahora).
4. Siga las instrucciones para completar la instalación de Acrobat Reader.

Nota: Después de instalar Acrobat Reader y antes de utilizar QuickPrint, debe ejecutar Acrobat Reader una vez para aceptar su contrato de licencia para usuarios finales.

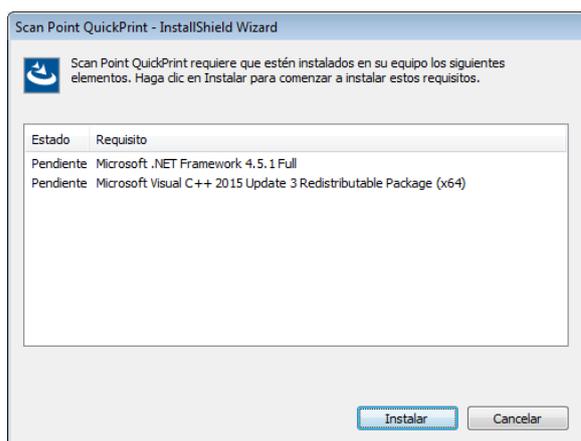
PROCEDIMIENTO 2. INSTALAR QUICKPRINT

1. Inserte el CD de instalación del software en la unidad de CD de su ordenador.
2. Si el InstallShield Wizard no se abre automáticamente, realice los pasos que se indican a continuación:
 - Haga doble clic en el icono de **Este equipo** de su ordenador.
 - Haga doble clic en el icono o el nombre de la unidad de CD.
 - Haga doble clic en el archivo **Setup.exe**.
3. En el cuadro de diálogo de selección del idioma, elija el idioma en que desea que aparezca el asistente de instalación y haga clic en **OK** (Aceptar).



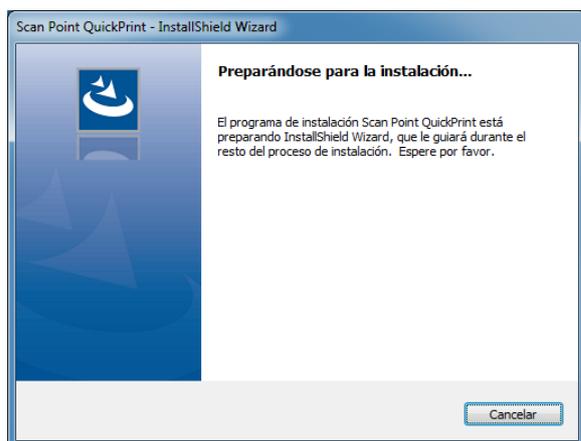
4. Si un cuadro de diálogo le notifica que QuickPrint necesita elementos adicionales para su instalación, continúe con el Paso 5. En caso contrario, pase al Paso 11.

5. Haga clic en **Instalar**.

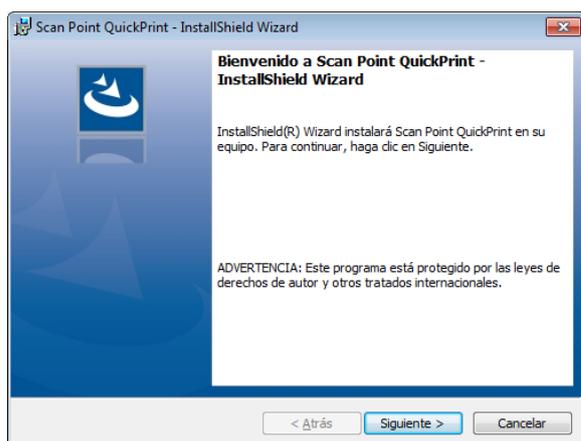


6. Si aparece un mensaje preguntándole si desea permitir que el instalador realice cambios en el sistema, haga clic en **Sí**.
7. Cuando se le notifica que la instalación requiere un reinicio, haga clic en **Sí**.
8. Una vez que se reinicie el ordenador, vuelva a iniciar sesión.
9. Si es necesario, repita el Paso 2 para reanudar la instalación.
10. Si el cuadro de diálogo de selección del idioma aparece de nuevo, elija el idioma en que desea que aparezca el asistente para notificarle del proceso de instalación y haga clic en **OK** (Aceptar). Es posible que en esta fase aparezca el cuadro de diálogo Preparándose para la instalación.

Nota: Si está actualizando una versión anterior de Scan Point QuickPrint, el instalador eliminará el software anterior. Sin embargo, no elimina la configuración del programa ni la información del instrumento.

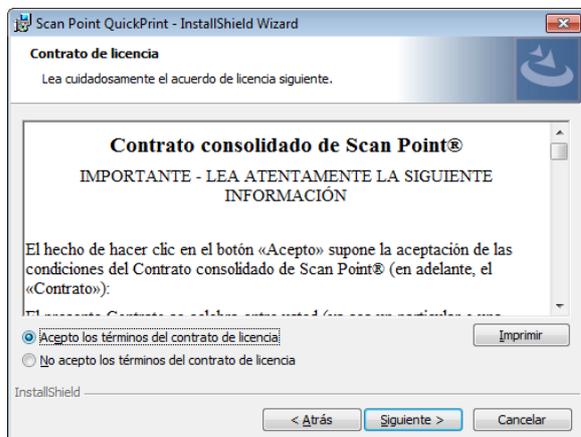


11. Cuando aparezca la página de bienvenida, haga clic en **Siguiente**.



12. En la página Contrato de licencia, seleccione **Acepto los términos del contrato de licencia** y haga clic en **Siguiente**.

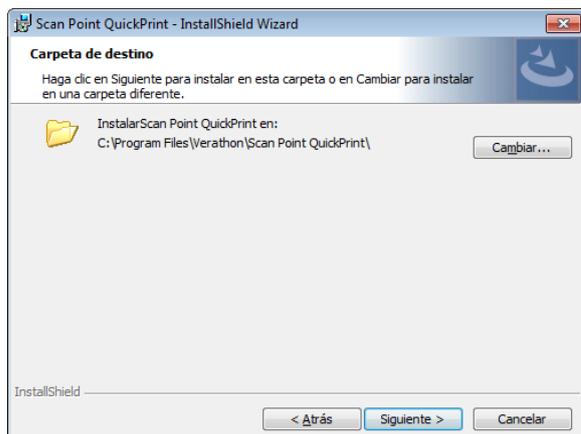
*Nota: Es posible que el contrato de licencia actual de Scan Point sea más reciente que el contrato que se muestra en la página Contrato de licencia. Para revisar el contrato actual, inicie sesión en Scan Point en my.scanpoint.com y, a continuación, haga clic en el enlace **Contrato de licencia de usuario final** en la parte inferior de la página.*



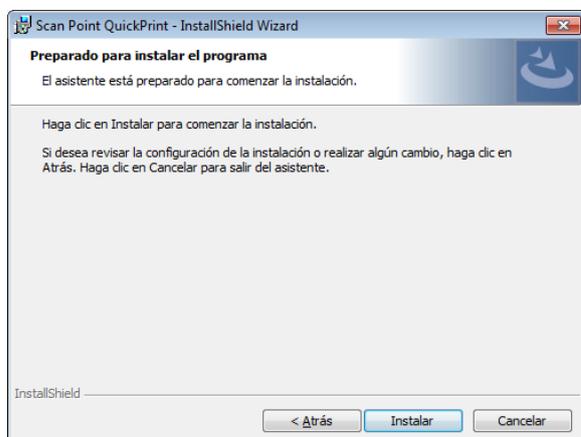
13. Cuando aparece la página Desconectar dispositivos, asegúrese de haber desconectado todas las estaciones de acoplamiento y los enrutadores inalámbricos de Verathon de su ordenador y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

14. En la página Carpeta de destino, verifique que la carpeta de instalación sea la correcta. En caso contrario, haga clic en el botón **Cambiar** e introduzca la ubicación deseada o diríjase hacia ella explorando las carpetas. Haga clic en **Aceptar** para regresar al cuadro de diálogo Carpeta de destino.

Cuando la carpeta de instalación sea la correcta, haga clic en **Siguiente**.

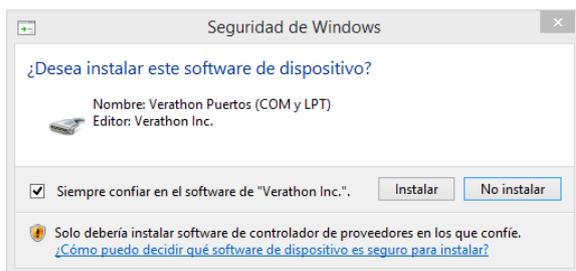


15. En la página Preparado para instalar el programa, haga clic en **Instalar**. InstallShield muestra una barra de progreso mientras instala QuickPrint.



16. Si aparece un mensaje preguntándole si desea que el programa instale el software en su ordenador, haga clic en **Sí**.

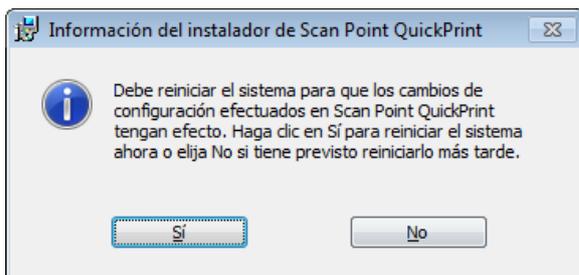
17. Si aparece el cuadro de diálogo Seguridad de Windows, seleccione **Siempre confiar en el software de "Verathon Inc."** y, a continuación, haga clic en **Instalar**.



18. Cuando aparezca la página InstallShield Wizard ha finalizado, haga clic en **Finalizar**.



19. Cuando aparezca una ventana notificándole que los cambios de configuración efectuados en Scan Point QuickPrint requieren otro reinicio, haga clic en **Sí**.



20. Cuando inicie Scan Point QuickPrint y aparezca el Asistente para preferencias de QuickPrint, continúe con la sección [Configurar las preferencias de QuickPrint](#).

PROCEDIMIENTO 3. CONFIGURAR LAS PREFERENCIAS DE QUICKPRINT

Si instala QuickPrint según los procedimientos indicados en este capítulo, se recomienda tener abierto el Asistente para preferencias de QuickPrint en su escritorio de Windows. Si necesita regresar al Asistente para preferencias más adelante, seleccione **Asistente para preferencias** en el menú **Herramientas** del mismo QuickPrint.

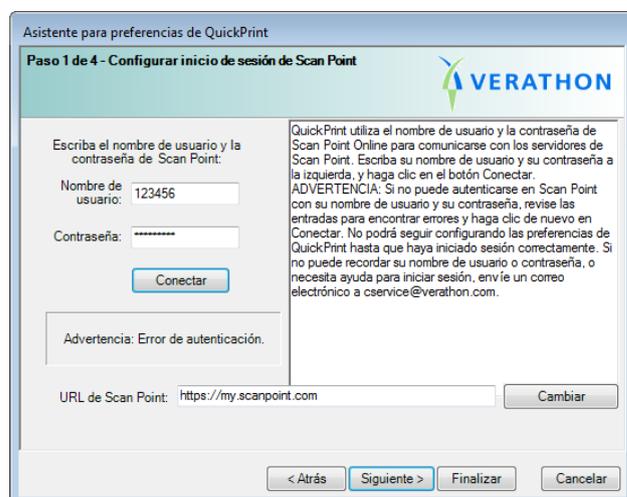
Como se ha indicado anteriormente en el capítulo, debe tener una cuenta activa de Scan Point antes de completar este procedimiento. Para obtener información sobre cómo crear una cuenta, consulte la sección [Crear una cuenta de usuario](#) en la página 9.

1. En la página Asistente para preferencias de QuickPrint, haga clic en **Siguiente**.



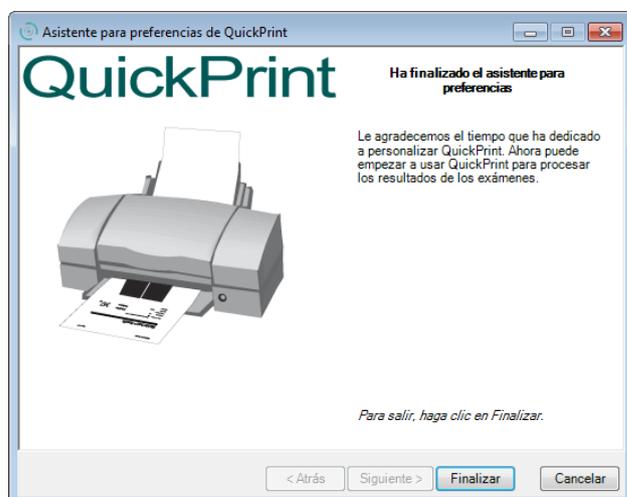
2. En la página de configuración de usuario de Scan Point, introduzca su nombre de usuario y su contraseña en las casillas **Nombre de usuario** y **Contraseña**, y a continuación, haga clic en **Conectar**.

Nota: No cambie la URL de Scan Point predeterminada en esta página a menos que el servicio de atención al cliente de Verathon le indique específicamente que lo haga.



3. Una vez que se haya autenticado su cuenta de usuario, haga clic en **Siguiente**.
4. En la página Personalizar los mensajes de QuickPrint, seleccione **No deseo que QuickPrint me pida...**. Deje vacías las casillas **Operador predeterminado** y **Médico predeterminado**. Haga clic en **Siguiente** para continuar.

5. En la primera página Personalizar los tipos de informes, seleccione **No deseo que QuickPrint me pida un tipo de informe**. Deje todas las opciones de tipos de exámenes con sus ajustes predeterminados. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
6. En la página Personalizar los informes de examen (continuación), asegúrese de que no estén seleccionadas las dos casillas de verificación que aparecen. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
7. En la página Asistente para preferencias, haga clic en **Finalizar**.



8. Conecte la estación de acoplamiento o el enrutador inalámbrico al ordenador. El ordenador configura los controladores del dispositivo que se han instalado junto con Scan Point QuickPrint.

PROCEDIMIENTO 4. ACTUALIZAR QUICKPRINT

Verathon envía mensajes con regularidad a través de Scan Point para informar a los clientes de las actualizaciones de software. Cuando se envían estos mensajes, puede leerlos haciendo clic en el icono de **mensaje en espera**  que está en la pantalla principal de QuickPrint. Asimismo, puede verificar las actualizaciones de software antes de recibir estos mensajes.

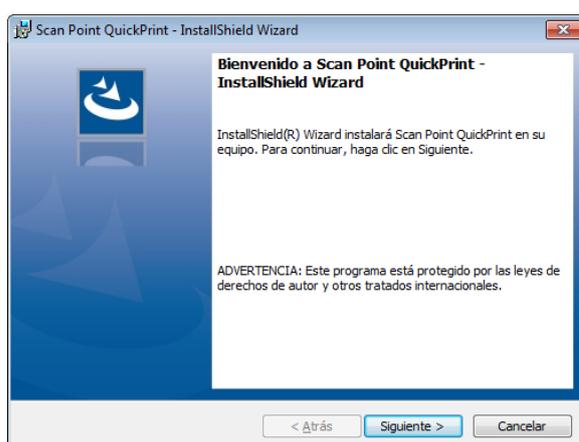
1. En la pantalla principal de QuickPrint, haga clic en **Herramientas** y, a continuación, seleccione **Verificar actualizaciones**.
2. Si un cuadro de diálogo le notifica que ya está utilizando la versión más reciente de QuickPrint, haga clic en **Aceptar**. En caso contrario, continúe con el siguiente paso.
3. Si aparece un mensaje preguntándole si desea permitir que 7z Setup SFX realice cambios en su ordenador, haga clic en **Sí**.
4. Cuando se le notifique en cada uno de los dos cuadros de diálogo siguientes si desea instalar la nueva versión de Scan Point QuickPrint y llevar a cabo una actualización, haga clic en **Sí**.

5. En el cuadro de diálogo de selección del idioma, elija el idioma en que desea que aparezca el asistente de instalación y haga clic en **OK** (Aceptar). Es posible que en esta fase aparezca el cuadro de diálogo Preparándose para la instalación.

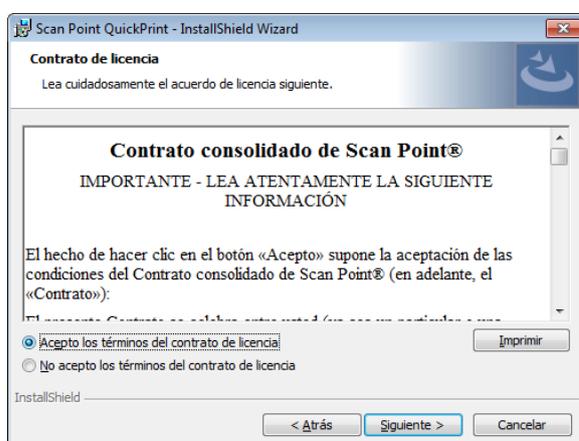
Nota: El instalador elimina el software anterior. Sin embargo, no elimina la configuración del programa, la información del instrumento ni los exámenes guardados.



6. Cuando aparezca la página de bienvenida, haga clic en **Siguiente**.



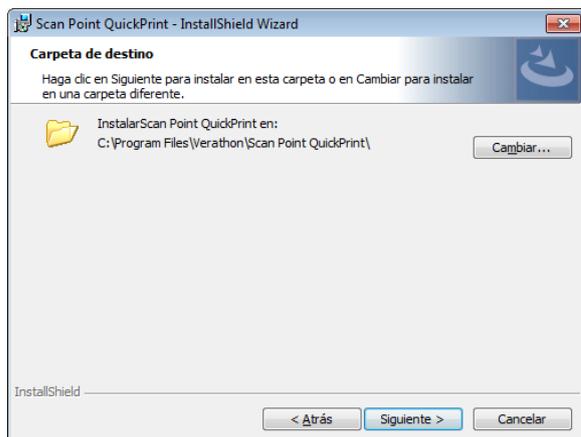
7. En la página Contrato de licencia, seleccione **Acepto los términos del contrato de licencia** y haga clic **Siguiente**.



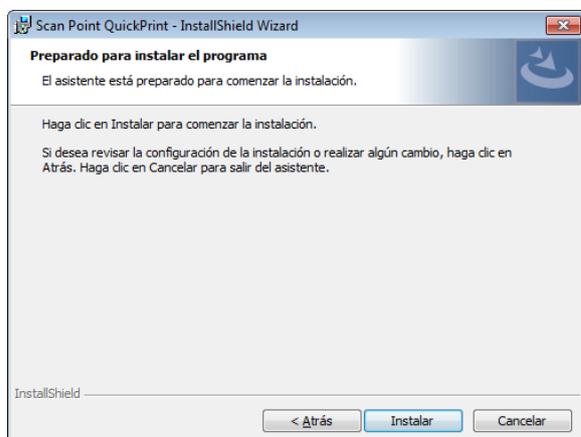
8. Cuando aparece la página Desconectar dispositivos, asegúrese de haber desconectado todas las estaciones de acoplamiento y los enrutadores inalámbricos de Verathon de su ordenador y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

9. En la página Carpeta de destino, verifique que la carpeta de instalación sea la correcta. En caso contrario, haga clic en el botón **Cambiar** e introduzca la ubicación deseada o diríjase hacia ella explorando las carpetas. Haga clic en **Aceptar** para regresar al cuadro de diálogo Carpeta de destino.

Cuando la carpeta de instalación sea la correcta, haga clic en **Siguiente**.



10. En la página Preparado para instalar el programa, haga clic en **Instalar**. InstallShield muestra una barra de progreso mientras instala QuickPrint.

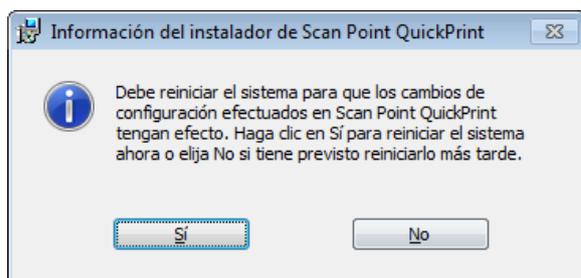


11. Si aparece un mensaje preguntándole si desea que el programa instale el software en su ordenador, haga clic en **Sí**.

12. Cuando aparezca la página InstallShield Wizard ha finalizado, haga clic en **Finalizar**.



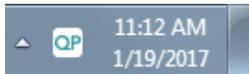
13. Cuando aparezca una ventana notificándole que los cambios de configuración efectuados en Scan Point QuickPrint requieren de un reinicio, haga clic en **Sí**.



USO DE SCAN POINT QUICKPRINT

Una vez instalado, Scan Point QuickPrint se pone en marcha automáticamente cada vez que inicia el ordenador. Puede verificar que QuickPrint esté en marcha confirmando la presencia del icono de Scan Point QuickPrint en la bandeja del sistema (en la esquina inferior derecha de la pantalla, cerca del reloj).

Figura 5. Bandeja del sistema

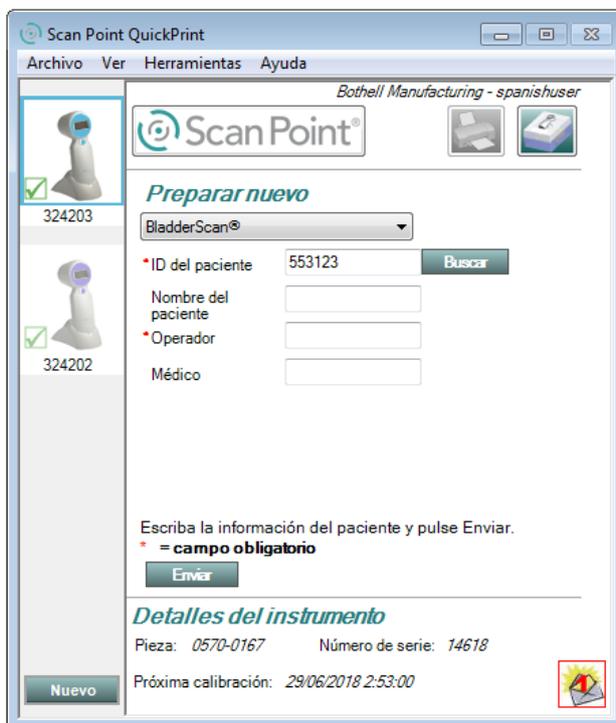


Nota: Para utilizar QuickPrint se necesita una conexión activa a Internet.

LA VENTANA PRINCIPAL DE QUICKPRINT

La ventana principal de QuickPrint (Figura 6) brinda acceso inmediato al estado de cualquier instrumento Verathon que esté conectado al ordenador a través de las estaciones de acoplamiento o el enrutador inalámbrico.

Figura 6. Ventana principal de QuickPrint



CONTROLES DE LA VENTANA PRINCIPAL

Tabla 8 proporciona descripciones de los controles y las características que están presentes en la ventana principal de QuickPrint.

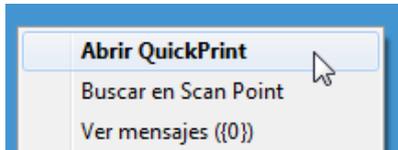
Tabla 8. Controles de la ventana principal de QuickPrint

CONTROL	NOMBRE	OBJETIVO
	Botón Scan Point	Pone en marcha Scan Point y le permite iniciar sesión.
	Botón Calibrar	Abre la ventana Calibrar instrumento, donde puede calibrar el dispositivo seleccionado.
	Imagen del instrumento, nombre e indicador de estado	<p>Representa un instrumento conectado e indica su estado con uno o más de los símbolos que se muestran a continuación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Borde resaltado: seleccionado. • Marca de verificación verde : listo para usarse. • Signo de exclamación azul : en espera de información. • Signo de exclamación negro : no se hallaron permisos de usuario (consulte la sección Resolución de problemas en la página 45). • Señal roja de parada : transmitiendo o recibiendo información (como también lo indica la barra de progreso). No retire el instrumento de la estación de acoplamiento ni interrumpa la conexión inalámbrica. <p>Si hace clic en la imagen, se selecciona el instrumento.</p> <p>El nombre del instrumento se establece con el número de serie del instrumento de forma predeterminada. Si un usuario técnico cambia el nombre del instrumento en Scan Point, este nombre aparecerá aquí en lugar del número de serie.</p>
	Botón Cambiar configuración (únicamente en sistemas de la serie 9000)	Permite configurar los ajustes del instrumento a través de QuickPrint (consulte la sección Uso de QuickPrint para configurar su sistema de la serie 9000 en la página 33)
	Botón Actualizar instrumento (únicamente en sistemas de la serie 9000)	Descarga e instala la actualización de software más reciente para el instrumento seleccionado.
	Botón Nuevo	Ubica y muestra los nuevos instrumentos conectados.
	Icono de mensaje en espera	Aparece cuando QuickPrint ha recibido uno o más mensajes de notificación desde el servidor Scan Point. Muestra el número de mensajes en espera. Haga clic en el icono para ver los mensajes.

OPCIONES DE PUESTA EN MARCHA MANUAL

QuickPrint normalmente se pone en marcha junto con el ordenador, después de haberse instalado y de que un usuario ha iniciado sesión. Sin embargo, si no se pone en marcha en su ordenador, o bien si ha salido y desea volver a ponerlo en marcha, puede hacerlo manualmente mediante algunos de los pasos que se indican a continuación:

- Haga doble clic en el icono de **Scan Point QuickPrint** que está en la bandeja del sistema  o en el escritorio de Windows .
- Haga clic derecho en el icono de **Scan Point QuickPrint** en la bandeja del sistema y seleccione **Abrir QuickPrint** en el menú que aparece.



- En el menú **Inicio**, haga clic en **Todos los programas**, a continuación en **Verathon**, luego en **Scan Point QuickPrint** y finalmente en **Scan Point QuickPrint**.

Durante el uso normal, QuickPrint permanece activo después de su primera puesta en marcha. Los instrumentos BladderScan BVI serie 6000 activan QuickPrint cuando se colocan en una estación de acoplamiento que está conectada al ordenador. Debe activar QuickPrint manualmente para usarlo con los sistemas BladderScan BVI serie 9000.

PREFERENCIAS

Cuando instala QuickPrint, el Asistente para preferencias se ejecuta automáticamente. Si desea revisar todas sus preferencias y cambiarlas más adelante, puede hacerlo seleccionando **Asistente para preferencias** en el menú **Herramientas** de QuickPrint.

Si desea ajustar preferencias individuales, seleccione **Preferencias** en el menú **Herramientas**. En el cuadro de diálogo Preferencias separado en pestañas que aparece, podrá ubicar y cambiar los ajustes como se muestra más adelante en esta sección.

BOTONES COMUNES

Los botones que se muestran en la [Tabla 9](#) están disponibles sin importar qué pestaña se haya seleccionado.

Tabla 9. Botones comunes, cuadro de diálogo Preferencias

BOTÓN	FUNCIÓN
Aplicar predeterminados	Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados para su equipo de instrumentos. Si no hay valores predeterminados para su equipo, la configuración regresa a los valores predeterminados en todo el sistema.
Guardar como predeterminados para todos los usuarios	Guarda los ajustes actuales como los valores predeterminados para su equipo de instrumentos. <i>No haga clic en este botón a menos que el servicio de atención al cliente de Verathon se lo indique.</i>
ACEPTAR	Guarda sus cambios y sale del cuadro de diálogo Preferencias.
Cancelar	Descarta sus cambios y sale del cuadro de diálogo Preferencias.

PESTAÑA USUARIO DE SCAN POINT

La pestaña Usuario de Scan Point (Figura 7) define la forma en que la copia de QuickPrint establece contacto con el servidor Scan Point. Tabla 10 describe la función de cada uno de los controles de esta pestaña.

Figura 7. Pestaña Usuario de Scan Point

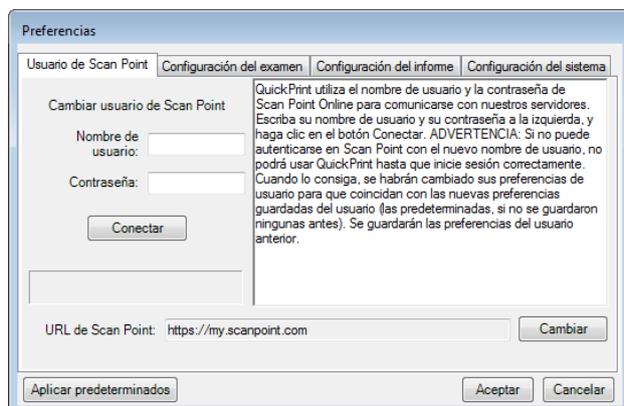


Tabla 10. Controles de la pestaña Usuario de Scan Point

CONTROL	FUNCIÓN
Casilla Nombre de usuario	Especifica el nombre que utiliza QuickPrint al iniciar sesión en el servidor Scan Point.
Casilla Contraseña	Especifica la contraseña para el nombre de usuario introducido en la casilla Nombre de usuario .
Botón Conectar	Guarda sus cambios y sale del cuadro de diálogo Preferencias.
Casilla URL de Scan Point y botón Cambiar	Especifica la URL que utiliza Scan Point al conectarse con el servidor Scan Point. No cambie esta URL a menos que el servicio de atención al cliente de Verathon se lo indique.

PESTAÑA CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

La pestaña Configuración del sistema (Figura 8) muestra y determina algunas configuraciones operativas para el mismo software QuickPrint. Tabla 11 describe la función de cada uno de los controles de esta pestaña.

Figura 8. Pestaña Configuración del sistema

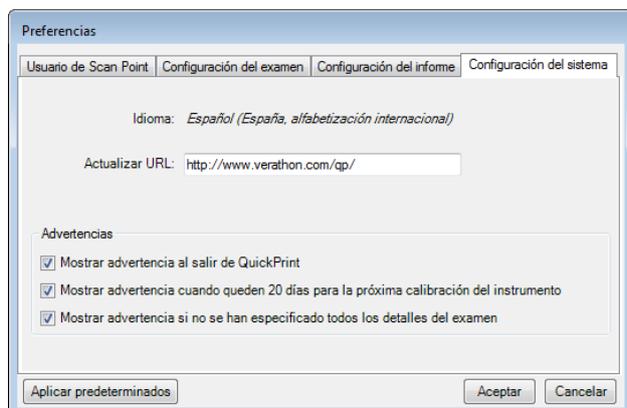


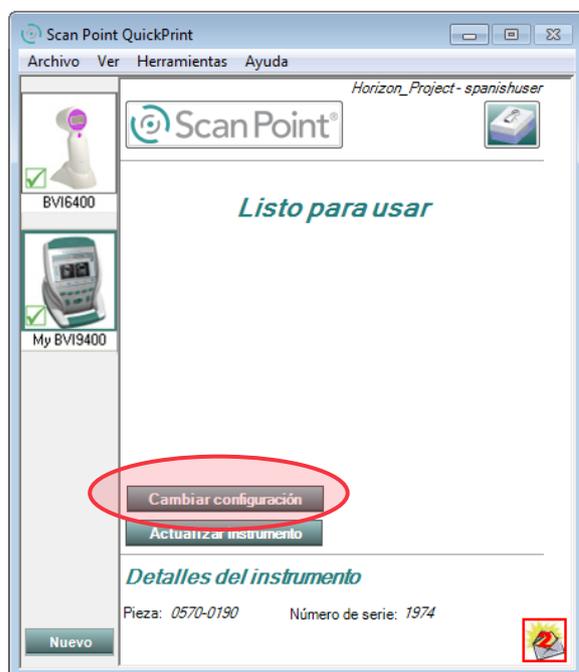
Tabla 11. Controles de la pestaña Configuración del sistema

CONTROL	FUNCIÓN
Indicador Idioma	Muestra el idioma que se utiliza en las ventanas, los cuadros de diálogo y los mensajes de QuickPrint. Este valor no se puede cambiar.
Casilla Actualizar URL	Especifica la URL desde la cual QuickPrint descarga las actualizaciones de software. No cambie esta URL a menos que el servicio de atención al cliente de Verathon se lo indique.
Casillas de verificación de Advertencias	Especifican si QuickPrint muestra una advertencia informativa bajo una o más de las condiciones que se muestran a continuación: <ul style="list-style-type: none"> • El operador intenta salir de QuickPrint. • El instrumento seleccionado tiene una calibración prevista en 20 días o menos.

PROCEDIMIENTO 1. USO DE QUICKPRINT PARA CONFIGURAR SU SISTEMA DE LA SERIE 9000

Todos los ajustes de configuración del BladderScan serie 9000 que pueden cambiarse en QuickPrint también se pueden modificar directamente en el mismo instrumento. Para obtener información sobre los valores que están disponibles para cada uno de estos ajustes, consulte la guía de funcionamiento y mantenimiento del instrumento que está configurando.

1. En la ventana principal de QuickPrint, haga clic en **Cambiar configuración**.



2. En el cuadro de diálogo Ajustar configuración del instrumento, en la lista **Idioma**, seleccione el idioma que desea utilizar en las pantallas del instrumento.
3. En la casilla **Nombre de la organización**, introduzca el nombre del centro donde se ha instalado y se utiliza el instrumento.

*Nota: Si desea introducir caracteres acentuados o caracteres no latinos, debe utilizar QuickPrint. En función de la configuración del sistema operativo de su ordenador, es posible que pueda escribir el texto deseado directamente desde su teclado. En caso contrario, puede utilizar el mapa de caracteres de Windows para introducir el texto. Para abrir el mapa de caracteres, haga clic en el botón **Iniciar**, a continuación en **Todos los programas**, posteriormente en **Accesorios**, luego en **Herramientas del sistema** y finalmente en **Mapa de caracteres**.*

4. En la lista **Formato de fecha**, seleccione el formato de fecha que debe aparecer en el instrumento.
5. En la lista **Formato de hora**, seleccione el formato de hora que debe aparecer en el instrumento.

6. En la lista **Frecuencia de ITU**, seleccione el porcentaje de casos donde se espera que haya un desarrollo de infecciones urinarias tras el sondaje. El instrumento emplea esta configuración, junto con las cuatro configuraciones que se indican a continuación, para calcular el ahorro de dinero que se está generando para su centro.
7. En la lista **Coste de ITU**, seleccione el coste promedio del tratamiento de una infección urinaria en su centro.
8. En la lista **Coste sondaje**, seleccione el coste promedio de un procedimiento de sondaje en su centro.
9. En la lista **Vol Sondaje**, seleccione la cantidad promedio de orina que se debe retener en la vejiga del paciente antes de que su centro lleve a cabo un procedimiento de sondaje.
10. En la lista **Moneda**, seleccione la unidad de moneda que el instrumento debe emplear en el cálculo de los ahorros de coste.
11. Si es un instrumento BVI 9400 y desea deshabilitar el modo de exploración de niño pequeño, borre la selección de la casilla **Habilitar el modo de niño pequeño**.
12. Si desea utilizar el reloj interno del ordenador para ajustar el reloj del instrumento, seleccione **Volver a sincronizar el reloj del instrumento con mi reloj**.
13. Haga clic en **Guardar**.

PROCEDIMIENTO 2. SALIR DE QUICKPRINT U OCULTAR LA VENTANA QUICKPRINT

1. En la ventana principal de QuickPrint, haga clic en **Archivo**.
2. En el menú **Archivo**, seleccione un comando como se indica a continuación:
 - Si desea que QuickPrint se ejecute en segundo plano, haga clic en **Cerrar**.
 - Si desea salir de QuickPrint de manera definitiva, haga clic en **Salir**.
3. Si aparece el cuadro de diálogo Advertencia: saldrá de QuickPrint, haga clic en **Aceptar**.

*Nota: Si QuickPrint se está ejecutando en segundo plano en este momento y desea salir de manera definitiva, puede hacer clic en el botón derecho del ratón en el icono de Scan Point en la bandeja del sistema y seleccionar **Salir**. Cuando aparezca el cuadro de diálogo **Advertencia: saldrá de QuickPrint**, haga clic en **Aceptar**.*

ADMINISTRACIÓN DEL EQUIPO

La página Mi cuenta incluye todas las funciones necesarias para gestionar una cuenta personal. En el caso de los administradores de equipo, esta también brinda las funciones necesarias para gestionar uno o más equipos de usuarios.

En la parte inferior derecha de la página Mi cuenta se encuentra un panel denominado Gestionar mi equipo (Figura 9). En este panel, los administradores de equipo pueden llevar a cabo las tareas que se indican a continuación:

- aprobar las solicitudes de nuevos miembros para unirse al equipo;
- revisar el estado de los miembros que han sido bloqueados tras haber proporcionado respuestas incorrectas a las preguntas de seguridad de la identidad y restablecerlos al equipo, si corresponde;
- asignar o cambiar roles para los miembros del equipo;
- eliminar miembros del equipo;
- crear usuarios para los nuevos miembros del equipo;
- revisar el estado de los miembros que necesitan restablecer sus contraseñas;
- examinar los instrumentos BladderScan que se deben calibrar o que deben actualizar sus planes de garantía de mantenimiento dentro de poco.

*Nota: Los procedimientos de esta sección se llevan a cabo en el panel **Gestionar mi equipo**. Se presupone que ha iniciado sesión en Scan Point y ha hecho clic en la pestaña **Mi cuenta**, si ha sido necesario. Tenga en cuenta que el plan de reemplazo de garantía de un instrumento se actualiza automáticamente a menos que solicite su cancelación o modificación al servicio de atención al cliente de Verathon.*

Figura 9. Panel Gestionar mi equipo en la página Mi cuenta

The screenshot shows the 'Gestionar mi equipo: Horizon_Project' interface. At the top, there is a dropdown menu for 'Seleccionar otro equipo:' with 'Horizon_Project' selected. Below this, there are three main sections: 1. 'Solicitudes de pertenencia' showing a request for 'Donald Meddick' with role 'T' and status 'Pendiente', and an 'Aplicar todo' button. 2. 'Miembros para revisión' which is currently empty. 3. 'Miembros del equipo' showing 'John Doe' (role 'T A', status 'Activar') and 'Roth Luo' (role 'T', status 'Activar'), with a 'Mostrar usuarios inactivos' link and a 'Guardar todo' button. Below these sections, there are statistics: 'Instrumentos cuyas calibraciones caducan: 7' and 'Instrumentos cuyos planes caducan: 3', along with a link 'Añadir un usuario al equipo'. The bottom section is 'Configuración del equipo' for 'Horizon_Project', containing a checkbox for 'Marcar exámenes transferidos como obsoletos' and several dropdown menus for printer settings: 'BladderScan@:' (Para consultorio médico), 'FioPoint@:' (Detalles), 'Heartscape@:' (Heartscape™ 3x4), and 'Veloport™:' (Informe completo). There is also a text input for 'Formato del ID de paciente:' with 'AA000' entered, and a 'Guardar' button at the bottom.

PROCEDIMIENTO 1. ESTABLECER EQUIPOS A

Los equipos constan de uno o más usuarios técnicos a los que se les ha asignado el uso de uno o más instrumentos con Scan Point. Concretamente, un equipo se define como el grupo de usuarios que están vinculados a un conjunto de números de referencia y números de serie de instrumentos. Por ejemplo, un equipo puede incluir varios usuarios técnicos (técnicos o ingenieros biomédicos) que calibran y dan mantenimiento a un conjunto específico de instrumentos de medición del volumen de la vejiga BladderScan que se han asignado a su clínica en un centro más grande.

1. Recoja la siguiente información correspondiente al nuevo equipo:
 - el nombre del equipo;
 - los números de referencia y número de serie de los instrumentos que deben estar vinculados al equipo.
2. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon con la información para el nuevo equipo. Si es necesario, visite <http://verathon.com/global-support> para obtener la información de contacto correspondiente.

PROCEDIMIENTO 2. APROBAR UNA SOLICITUD DE PERTENENCIA A

Los usuarios pueden solicitar la pertenencia en un equipo de instrumentos haciendo clic en el botón **Unirse a otro equipo** en la página Mi cuenta. Antes de que puedan utilizar los instrumentos del equipo, el administrador del equipo debe aprobar sus solicitudes.

1. Si es necesario, seleccione el equipo correspondiente de la lista **Seleccionar otro equipo**.
2. En el panel Gestionar mi equipo, en Solicitudes de pertenencia, ubique el nombre del miembro que desea aprobar.
3. Si desea cambiar los roles que el miembro ha solicitado, haga clic en el nombre del miembro del equipo. Seleccione las casillas de verificación de los roles que desea asignar al miembro del equipo y asegúrese de que no se seleccionen las casillas de verificación de los otros roles.

Nota: Solo están activos los roles Usuario técnico T y Administrador de equipo A.

Solicitudes de pertenencia
Donald Meddick

1511 Perimeter Rd.
Effingham, IA 55555
bmccullough@verathon.com
(555) 555-1252
dmeddick
Please add me to your team. --
DM

Motivo:

Aplicar todo

	T	A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pendiente
Pendiente
Aprobar
Rechazar

4. De la lista que está a la derecha del nombre de miembro del equipo, seleccione **Aprobar** o **Rechazar**.

*Nota: Si desea que la aprobación del miembro del equipo permanezca pendiente, deje seleccionada la opción **Pendiente**.*

- Si desea añadir una nota a su aprobación o si desea registrar un motivo para su rechazo, introdúzcalos en la casilla **Motivo**. Si rechaza la solicitud, esta nota aparecerá en el mensaje de notificación por correo electrónico que Scan Point le envía al usuario.
- Haga clic en **Aplicar todo**.

PROCEDIMIENTO 3. CAMBIAR EL ESTADO DE LA PERTENENCIA

Si se desactiva la pertenencia de un usuario de Scan Point en un equipo de instrumentos, se impide el acceso del usuario a todos los instrumentos vinculados a ese equipo. Están disponibles tres niveles de desactivación de pertenencia:

- Quitar** simplemente elimina a un usuario de su equipo.
 - Finalizar** elimina al usuario de su equipo y notifica a los administradores de todos los demás equipos donde este usuario es miembro para que estos administradores también puedan finalizar rápidamente al usuario, si es necesario.
 - Desactivar debido a inactividad** deja al usuario en su equipo, pero le retira los permisos de acceso hasta que los restablezca. Cada mes, Scan Point les notifica por correo electrónico a los administradores de equipo sobre los usuarios que no han iniciado sesión durante un año o más de un año. Si alguno de estos usuarios no ha iniciado sesión durante tres años, Scan Point desactiva sus cuentas y envía una notificación adicional. También puede aplicar este nivel de desactivación manualmente, como se describe en este procedimiento.
- Si es necesario, seleccione el equipo correspondiente de la lista **Seleccionar otro equipo**.
 - En el panel Gestionar mi equipo, en Miembros del equipo, haga clic en **Mostrar usuarios inactivos** si desea volver a activar a un usuario inactivo.
 - Aún en Miembros del equipo, haga clic en el nombre del usuario cuyo estado debe cambiar.
 - De la lista que está a la derecha del nombre del usuario, seleccione una de las acciones que se indican a continuación:
 - Quitar
 - Finalizar
 - Activar usuario
 - Desactivar usuario

Miembros del equipo	T	A	Ocultar usuarios inactivos
Donald Meddick 1511 Perimeter Rd. Effingham, IA 55555 bmccullough@verathon.com (555) 555-1252 dmeddick	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Inactivo <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> S <input checked="" type="checkbox"/> T <input type="checkbox"/> P <input checked="" type="checkbox"/> A Cambiar Cambiar Finalizar Quitar Activar usuario
John Doe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Activar
Roth Luo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Activar

Guardar todo

- Haga clic en **Guardar todo**.

PROCEDIMIENTO 4. CAMBIAR LOS ROLES DE UN MIEMBRO DEL EQUIPO

El administrador del equipo puede agregar o quitar roles de cualquier miembro del equipo en cualquier momento.

1. Si es necesario, seleccione el equipo correspondiente de la lista **Seleccionar otro equipo**.
2. En el panel Gestionar mi equipo, en Miembros del equipo, haga clic en el nombre del usuario al que desea modificarle la pertenencia al equipo.
3. En el grupo de casillas de verificación que está a la derecha del nombre del usuario, seleccione las casillas de los roles que desea asignar al miembro del equipo y asegúrese de que no se seleccionen las casillas de los otros roles.

Nota: Solo están activos los roles Usuario técnico  y Administrador de equipo .

4. De la lista que está a la derecha del nombre del usuario, seleccione **Cambiar**.
5. Haga clic en **Guardar todo**.

PROCEDIMIENTO 5. REVISAR UNA PERTENENCIA SUSPENDIDA

Los miembros del equipo que olviden las contraseñas de sus cuentas deben restablecerlas para volver a tener acceso a Scan Point. Para restablecer una contraseña debe responder correctamente dos preguntas de seguridad; y a los usuarios que no puedan responder sus preguntas de seguridad se les suspenderán las cuentas y pertenencias al equipo. Si esto ocurre, primero deben ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon para restaurar sus cuentas. A continuación, los administradores del equipo de cada uno de los equipos de instrumentos deben restaurar las pertenencias.

1. Si es necesario, seleccione el equipo correspondiente de la lista **Seleccionar otro equipo**.
2. En el panel Gestionar mi equipo, en Miembros para revisión, haga clic en el nombre del usuario al que desea revisar la pertenencia al equipo.
3. Si desea cambiar los roles actuales del miembro del equipo, seleccione las casillas de verificación de los roles que desea asignar y, a continuación, asegúrese de que no se hayan seleccionado las casillas de los otros roles.

Nota: Solo están activos los roles Usuario técnico  y Administrador de equipo .

4. De la lista que está a la derecha del nombre de miembro del equipo, seleccione **Verificar** o **Rechazar**.

*Nota: Si desea que el miembro del equipo siga suspendido, deje seleccionada la opción **Pendiente**.*

5. Si desea añadir una nota a su verificación o si desea registrar un motivo para su rechazo, introdúzcalos en la casilla **Motivo**. Si rechaza la solicitud, esta nota aparecerá en el mensaje de notificación por correo electrónico que Scan Point le envía al usuario.
6. Haga clic en **Aplicar todo**.

PROCEDIMIENTO 6. AÑADIR CUENTA DE UN NUEVO MIEMBRO A

Generalmente, los nuevos usuarios crean sus propias cuentas (o *usuarios*). Sin embargo, el administrador del equipo también tiene la opción de crear un usuario para un nuevo miembro, asignar roles y permisos del equipo, todo a la vez. No obstante, si el administrador del equipo crea un usuario, este aún deberá reemplazar la contraseña temporal que se le ha asignado después de haber iniciado sesión por primera vez.

1. Si es necesario, seleccione el equipo correspondiente de la lista **Seleccionar otro equipo**.
2. En el panel Gestionar mi equipo, en Miembros del equipo, haga clic en **Añadir un usuario al equipo**.

Miembros del equipo		Mostrar usuarios inactivos
Donald Meddick	T A	Activar
John Doe	T	Activar
Roth Luo	T	Activar

Guardar todo

3. En la casilla **Usuario** de la página Crear usuario, introduzca un nuevo ID del usuario.

Horizon_Project - Crear usuario

Usuario : * dmeddick

Información de contacto :

Nombre :	* Donald	Correo electrónico :	* dmeddick@verathon.com
Inicial media :	T	Tel. :	(555) 555-1252
Apellidos :	* Meddick	Fax :	
Dirección 1 :	1811 Perimeter Rd.	Idioma preferido :	Español
Dirección 2 :		Configuración regional :	Español (España)
Dirección 3 :			
Ciudad :	Effingham		
Estado o provincia :	GA		
Código postal :	35555		
País :	United States		
Zona horaria :	(UTC) Hora universal coordinada		

Roles del equipo:

- Usuario clínico
- Usuario técnico
- Administrador
- Responsable seguridad de documentación
- Administrador de pacientes

Guardar **Restablecer contraseña** **Cancelar**

4. En la casilla **Nombre**, introduzca el nombre de pila del nuevo usuario.
5. En la casilla **Apellidos**, introduzca el apellido del nuevo usuario.
6. En la casilla **Correo electrónico**, introduzca la dirección de correo electrónico del nuevo usuario.
7. En la lista **Zona horaria**, seleccione la zona horaria en la que generalmente trabaja el nuevo usuario.
8. En las casillas restantes de la sección **Información de contacto**, introduzca el resto de la información del nuevo usuario.
9. En la sección **Roles del equipo**, seleccione las casillas de verificación de los roles que desea asignar al nuevo usuario y asegúrese de que no se seleccionen las casillas de los otros roles.

Nota: Solo están activos los roles Usuario técnico T y Administrador de equipo A.

10. Haga clic en **Guardar**.

Scan Point le envía al nuevo usuario un mensaje de notificación por correo electrónico con una contraseña temporal. Tras iniciar sesión por primera vez, el usuario debe cambiar esta contraseña.

MANTENIMIENTO DEL INSTRUMENTO

Los instrumentos BladderScan precisan de las actividades periódicas de mantenimiento que se indican a continuación:

- limpieza adecuada después de su uso (consulte el manual de funcionamiento y mantenimiento del instrumento para obtener información);
- inspección semanal para comprobar si hay grietas u otros daños (consulte el manual de funcionamiento y mantenimiento del instrumento para obtener información);
- calibración anual para garantizar que los resultados clínicos sean exactos.

Scan Point les envía a los usuarios técnicos mensajes automáticos de notificación por correo electrónico que incluyen los instrumentos que tienen una calibración prevista en los próximos 35 días. Cuando un usuario técnico planifica la calibración de un instrumento, Scan Point envía un mensaje automático de notificación por correo electrónico al administrador del equipo en relación con dicho instrumento tres días antes de la fecha de calibración. Esta acción permite que el administrador del equipo tenga tiempo para que el instrumento esté listo para su recogida.

El proceso de calibración anual de estos instrumentos tiene una duración aproximada de 15 minutos. Puede calibrar el instrumento tanto como lo desee sin tener que esperar a la siguiente fecha planificada de calibración. Sin embargo, al menos debe tener en cuenta la planificación de calibración recomendada de sus instrumentos para mantener la exactitud.

Nota: En los instrumentos BladderScan BVI serie 6000, no puede realizar exámenes si ha vencido el período de calibración.

La página Mis instrumentos (Figura 10) le permite ver el estado de calibración, planificar calibraciones y consultar la información de garantía de todos los instrumentos que están asignados a su cuenta.

En la página Mis instrumentos, los usuarios técnicos pueden realizar las tareas que se indican a continuación:

- planificar instrumentos para su calibración;
- ver informes de calibración;
- examinar el historial de actualizaciones de la aplicación (únicamente sistemas BladderScan BVI serie 9000).

Si hace clic en el título de la columna adecuada de la página Mis instrumentos, puede clasificar los instrumentos en orden ascendente o descendente por **tipo**, **número de serie**, **identificador**, **fecha de vencimiento del servicio**, **fecha de planificación del servicio** o **plan Scan Point**.

Figura 10. Página Mis instrumentos

Haga clic para mostrar el historial de actualizaciones de la aplicación.

Mis instrumentos						
Modelo	N/S	Identificador		Fecha de vencimiento del servicio	Planificar servicio	Plan Scan Point
+ BVI 6400	14619		Guardar	Caducado 23/05/2011	Planificar	Scan Point Plan...
+ BVI 6400	00001461		Guardar	26/01/2018	Certificado	Scan Point Plan...
+ ScanPoint® Remote	00002823		Guardar	Caducado 02/02/2017	Planificar	Scan Point Plan...
+ AMI 9700	00002853		Guardar	Caducado 04/02/2017	Planificar	Scan Point Plan...
+ BVI 9600	00002853		Guardar	Caducado 03/02/2017	Planificar	Scan Point Plan...

Contacto
Donald Moddick (Administrador de cuentas y Administrador Médico)

Haga clic para planificar una calibración.

Haga clic para ver el certificado de calibración.

La página Mis instrumentos es la página de inicio predeterminada para los usuarios técnicos. Esta página muestra una lista de los instrumentos asignados a su cuenta, organizada en orden cronológico inverso por fecha de vencimiento de la calibración y agrupada por modelo y número de serie.

Si hace clic en el signo + que está al inicio de cada fila, se abre la página del historial de actualizaciones de la aplicación para el instrumento de la misma fila (Figura 11).

Figura 11. Historial de actualizaciones de la aplicación

Mis instrumentos						
Modelo	N/S	Identificador	Fecha de vencimiento del servicio	Planificar servicio	Plan Scan Point	
- BVI 9400	2278	<input type="text" value="Guardar"/>	Caducado 02/01/2012	Planificar	Scan Point Plan...	
Actualizaciones de la aplicación						
	Fecha de carga	Nombre archivo aplicación	Versión	Nombre de usuario		
Enviado	19/06/2008 12:39:37	Aim_BL.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:37	Aim_BL_Flash.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:38	Aim_BM.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:39	Aim_BM_Flash.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:40	Aim_BR.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:41	Aim_BR_Flash.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:42	Aim_ML.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:42	Aim_ML_Flash.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:43	Aim_MR.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:44	Aim_MR_Flash.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:44	Aim_TL.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:45	Aim_TL_Flash.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:45	Aim_TM.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:46	Aim_TM_Flash.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:47	Aim_TR.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:47	Aim_TR_Flash.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:48	CalNoData.bin	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:57	Chinese (Simplified).resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:58	Chinese (Traditional).resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:39:59	Czech.resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:00	Danish.resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:01	Dutch.resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:02	DuxRecord.dll	2.0.1.1	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:06	Finnish.resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:07	French.resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:09	German.resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:09	GPO270.dll	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:11	Greek.resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:12	House.bmp	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:13	Hungarian.resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:13	Italian.resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:14	Japanese.resources	2.0.0.5	mfg mfg		
Enviado	19/06/2008 12:40:16	Korean.resources	2.0.0.5	mfg mfg		

El historial de actualizaciones de la aplicación incluye todas las actualizaciones del software realizadas en un instrumento. Esto les permite a los usuarios técnicos tener un seguimiento de toda la actividad de actualizaciones del software en el instrumento.

PROCEDIMIENTO 1. VER CERTIFICADOS DE CALIBRACIÓN

En la página Mis instrumentos, puede mostrar y revisar el certificado de calibración más reciente de cada instrumento vinculado a su equipo.

1. Inicie sesión en Scan Point.
2. Si es necesario, haga clic en la pestaña **Mis instrumentos**.
3. En la lista de instrumentos de la página Mis instrumentos, haga clic en el enlace **Certificado** de cualquier instrumento. Scan Point muestra el certificado de calibración actual de ese instrumento.

*Nota: Si no aparece el enlace **Certificado** en un instrumento, quiere decir que no hay un certificado disponible para ese instrumento.*



Informe de calibración

Resultado de calibración:	Éxito
Fecha de calibración:	10/12/2010
Fecha de vencimiento:	10/12/2017
Número de modelo:	BVI 6100
Número de serie:	18934

Pruebas:

Funcionalidad de control:	APROBADO
Comunicación con el soporte:	APROBADO
Comunicación con el dispositivo:	APROBADO
Memoria RAM del dispositivo:	APROBADO
ROM del dispositivo:	APROBADO
DSP del dispositivo:	APROBADO
Autodiagnóstico de dispositivo:	APROBADO
Carga de aplicación de dispositivo:	APROBADO
Ejecución de la aplicación del dispositivo:	APROBADO
Cargar a la Web:	APROBADO
Adquisición de imagen:	APROBADO
Intensidad de imagen:	APROBADO
Alineamiento de imagen:	APROBADO

Todas las pruebas: SUPERADAS

Nombre del cliente:	Aalborg sygehus Syd
Dirección del cliente:	Hobrovej 18-22

[Imprimir](#)

PROCEDIMIENTO 2. PLANIFICAR UNA CALIBRACIÓN T A

1. En la página Mis instrumentos (Figura 10), haga clic en el enlace **Planificar** en el instrumento para el cual desea planificar una calibración.
2. En el cuadro de texto que aparece en lugar del enlace, introduzca la fecha de calibración deseada (escribiéndola o haciendo clic en la casilla para utilizar el calendario que aparece).
3. Haga clic en el enlace **Guardar** que está debajo del cuadro de texto.

Mis instrumentos					
Modelo	N/S	Identificador	Fecha de vencimiento del servicio	Planificar servicio	Plan Scan Point
+ BVI 6400	14619	<input type="text"/>	Guardar	Caducado 23/05/2011	Planificar Scan Point Plan...
+ BVI 6400	00001461	<input type="text"/>	Guardar	26/01/2018 Certificado	21/07/2017 Guardar Cancelar Scan Point Plan...
+ ScanPoint® Remote	00002823	<input type="text"/>	Guardar	Caducado 02/02/2017	Planificar Scan Point Plan...
+ AMI 9700	00002853	<input type="text"/>	Guardar	Caducado 04/02/2017	Planificar Scan Point Plan...
+ BVI 9600	00002853	<input type="text"/>	Guardar	Caducado 03/02/2017	Planificar Scan Point Plan...

Contacto
Donald Meddick (Administrador de cuentas y Administrador técnico)

PROCEDIMIENTO 3. VER EL ESTADO DE CALIBRACIÓN EN QUICKPRINT T A

1. Coloque el instrumento en la estación de acoplamiento o el enrutador inalámbrico según corresponda.
2. En el menú **Ver** de la ventana principal de QuickPrint, seleccione **Detalles del instrumento**. La ventana Detalles del instrumento incluye la información de la estación de acoplamiento y del instrumento.

Nota: Las notas en la versión de Kernel, la versión de software y el programa DCD únicamente las utiliza el servicio de atención al cliente de Verathon.



3. Haga clic en el botón **Regresar a la descripción del instrumento**  para regresar a la página principal de QuickPrint.

CALIBRACIÓN DEL INSTRUMENTO T

Para recibir instrucciones sobre cómo calibrar un instrumento BladderScan, consulte el manual de funcionamiento y mantenimiento que se suministra con el instrumento. La edición actualizada de cada manual está disponible en <http://verathon.com/product-documentation/>.

RECURSOS DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y AYUDA

RECURSOS DE AYUDA

Verathon proporciona una amplia gama de recursos de atención al cliente que se describen en la [Tabla 12](#).

Tabla 12. Recursos de ayuda de Verathon

RECURSO	DESCRIPCIÓN
Tarjetas de referencia rápida	Resumen de los procedimientos para utilizar un instrumento.
Verathon.com	La página Product Documentation (Documentación del producto) en el sitio web de Verathon (verathon.com/product-documentation) proporciona las instrucciones de uso más recientes para el sistema y el software.
CD de instalación del software Scan Point	Instala Scan Point QuickPrint y los controladores del instrumento
Unidades de CD o USB en servicio	Disponible para todos los dispositivos Verathon. Incluye las instrucciones de uso.
Scan Point (https://my.scanpoint.com)	Scan Point ofrece: <ul style="list-style-type: none">• la capacidad de calibrar los instrumentos con Scan Point en línea, en su centro y en cualquier momento que lo desee;• la capacidad de descargar actualizaciones de software para su instrumento, cuando estén disponibles.
Diagnóstico del sistema	Esta herramienta examina su sistema y le informa sobre cualquier problema que exista o sobre las actualizaciones necesarias. Para obtener más información, consulte la sección Diagnóstico del sistema en tiempo real en la página 46.

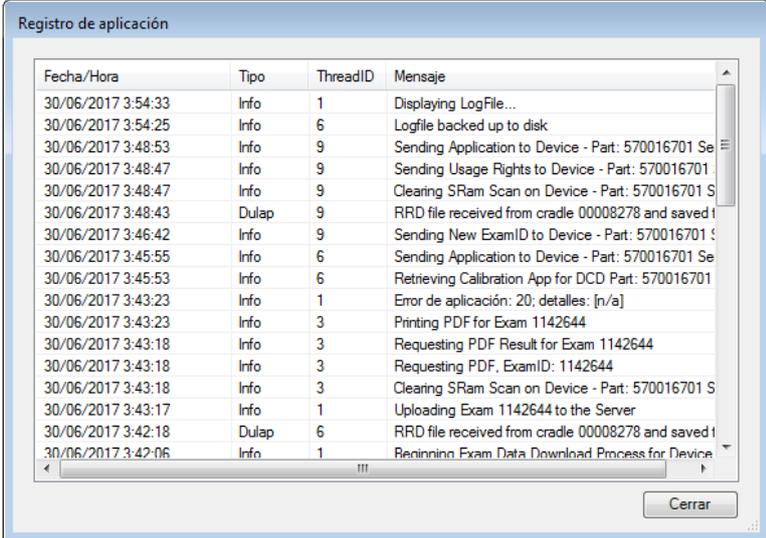
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las secciones a continuación proporcionan información que puede ser útil en el diagnóstico de problemas con Scan Point o Scan Point QuickPrint.

DIAGNÓSTICO DEL SISTEMA EN TIEMPO REAL

Si tiene problemas, el servicio de atención al cliente de Verathon puede solicitar permiso para examinar el registro de su aplicación. Después de que acepte proporcionar esta información a Verathon, el registro se transmite automáticamente al servicio de atención al cliente de Verathon (Figura 12).

Figura 12. Registro de la aplicación



Fecha/Hora	Tipo	ThreadID	Mensaje
30/06/2017 3:54:33	Info	1	Displaying LogFile...
30/06/2017 3:54:25	Info	6	Logfile backed up to disk
30/06/2017 3:48:53	Info	9	Sending Application to Device - Part: 570016701 Se
30/06/2017 3:48:47	Info	9	Sending Usage Rights to Device - Part: 570016701
30/06/2017 3:48:47	Info	9	Clearing SRam Scan on Device - Part: 570016701 S
30/06/2017 3:48:43	Dulap	9	RRD file received from cradle 00008278 and saved t
30/06/2017 3:46:42	Info	9	Sending New ExamID to Device - Part: 570016701 !
30/06/2017 3:45:55	Info	6	Sending Application to Device - Part: 570016701 Se
30/06/2017 3:45:53	Info	6	Retrieving Calibration App for DCD Part: 570016701
30/06/2017 3:43:23	Info	1	Error de aplicación: 20; detalles: [n/a]
30/06/2017 3:43:23	Info	3	Printing PDF for Exam 1142644
30/06/2017 3:43:18	Info	3	Requesting PDF Result for Exam 1142644
30/06/2017 3:43:18	Info	3	Requesting PDF, ExamID: 1142644
30/06/2017 3:43:18	Info	3	Clearing SRam Scan on Device - Part: 570016701 S
30/06/2017 3:43:17	Info	1	Uploading Exam 1142644 to the Server
30/06/2017 3:42:18	Dulap	6	RRD file received from cradle 00008278 and saved t
30/06/2017 3:42:06	Info	1	Reininn Exam Data Download Process for Device

El registro de la aplicación tiene grabadas todas las acciones que ha realizado el programa Scan Point. No se incluye la información médica del paciente. Puede ver el registro de la aplicación en QuickPrint seleccionando **Registro de la aplicación** en el menú **Ver**.

PREGUNTAS FRECUENTES

Tabla 13 incluye problemas habituales (preguntas o problemas funcionales) junto con explicaciones y sugerencias para resolverlos. Si no encuentra una solución aquí, póngase en contacto con el representante o el servicio de atención al cliente de Verathon.

Tabla 13. Problemas habituales y soluciones

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No aparece la ventana de instalación cuando se inserta el CD de instalación en la unidad de CD.	<ol style="list-style-type: none"> 1. En el escritorio de Windows, abra Este equipo. 2. Haga doble clic en el icono de la unidad de CD. 3. Haga doble clic en el archivo setup.exe.
Cuando introduzco mi nombre de usuario y contraseña de QuickPrint, recibo el mensaje "Advertencia: error de autenticación".	<p>Intente realizar las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe minuciosamente que su nombre de usuario y contraseña estén bien escritos. • Verifique que tiene una conexión activa a Internet. Por ejemplo, intente abrir el navegador y dirigirse a un sitio web usual. <p>Si aún no logra iniciar sesión, póngase en contacto con el administrador del equipo.</p> <p>Si el administrador del equipo no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon.</p>
El icono de Scan-Point no aparece en la bandeja del sistema.	<p>Descarte las opciones que se indican a continuación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La ventana QuickPrint está abierta en segundo plano. Busque el icono de Scan Point en su barra de tareas y haga clic en este para que la ventana QuickPrint pase a la parte delantera. • Ha salido de QuickPrint (no hay un icono de QuickPrint abierto en la barra de tareas ni en la bandeja del sistema).
No puedo abrir el sitio web de Scan Point.	<p>Verifique que tiene una conexión activa a Internet. Por ejemplo, intente abrir el navegador y dirigirse a un sitio web usual.</p> <p>Si esto funciona, pero aún no puede acceder a Scan Point, póngase en contacto con el administrador del equipo para recibir asistencia en el inicio de sesión.</p>
Algunas opciones del menú no están disponibles.	<p>Únicamente tiene acceso a las características vinculadas a su rol de usuario. Consulte la sección Roles del usuario de Scan Point en la página 5 para obtener más información.</p>
Mi cuenta ha vencido y necesito renovarla.	<p>Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon.</p>

PROBLEMA	SOLUCIÓN
<p>Deseo o debo eliminar QuickPrint de mi ordenador.</p>	<p>Realice los pasos que se indican a continuación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En el menú Inicio de Windows, seleccione Panel de control. 2. En Panel de control, haga doble clic en Agregar o quitar programas. 3. Ubique Scan Point con QuickPrint en la lista de software y haga clic en esta opción para resaltarla. 4. Haga clic en el botón Quitar para eliminar Scan Point con QuickPrint.
<p>QuickPrint no se pone en marcha.</p>	<p>Cierre todos los navegadores web y reinicie QuickPrint.</p>
<p>No puedo iniciar sesión en Scan Point.</p>	<p>Intente introducir su nombre de usuario y contraseña, y compruebe minuciosamente que su escritura y las mayúsculas sean correctas.</p> <p>Si no recuerda su nombre de usuario o contraseña, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon.</p>
<p>Ha finalizado mi sesión de Scan Point, pero no he cerrado sesión.</p>	<p>Su sesión de Scan Point ha sobrepasado el tiempo de espera porque ha estado inactiva durante más de 12 horas. Cierre la ventana del navegador de Scan Point y vuelva a iniciar sesión.</p>
<p>Un instrumento no se comunica con QuickPrint.</p>	<p>Compruebe las conexiones entre la estación de acoplamiento o el enrutador inalámbrico y el puerto USB de su ordenador.</p> <p>Apague y encienda el dispositivo que utiliza el sistema BladderScan para comunicarse con QuickPrint. En el caso de las estaciones de acoplamiento BladderScan BVI serie 6000, desconecte el cable USB. En el caso de los enrutadores inalámbricos BladderScan serie 9000, desconecte el cable de alimentación. Espere 30 segundos y vuelva a conectar el cable USB o el cable de alimentación.</p> <p>Si QuickPrint se ejecuta en un ordenador portátil, intente conectar el instrumento a través de un concentrador USB con alimentación externa. La corriente eléctrica que pasa a través de los puertos USB de algunos ordenadores portátiles puede ser limitada.</p> <p>Verifique que el software QuickPrint esté instalado y activo en su ordenador.</p>
<p>QuickPrint muestra un signo de exclamación negro al lado de la imagen de un instrumento específico.</p>	<p>El número de serie del instrumento, la cuenta de usuario activa y la cuenta del cliente no coinciden. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon para recibir asistencia.</p>

PROBLEMA	SOLUCIÓN
<p>Scan Point no muestra la información de un instrumento específico.</p>	<p>No es miembro del equipo que está a cargo del instrumento. En la página Mi cuenta, haga clic en Unirse a otro equipo. Introduzca el número de serie del instrumento en la casilla Número de serie para solicitar pertenencia en el equipo vinculado al instrumento.</p>
<p>No puedo iniciar sesión en Scan Point.</p>	<p>Su cuenta se bloquea por motivos de seguridad si no ha logrado iniciar sesión después de tres intentos y a continuación no ha podido responder las preguntas de seguridad que Scan Point le ha mostrado. Debe ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon para restaurar la cuenta. A continuación, póngase en contacto con los administradores de equipo para restaurar las pertenencias al equipo.</p>

MENSAJES DE ERROR

El sitio web de Scan Point puede mostrar mensajes de error como el mensaje que se muestra en la [Figura 13](#). Estos mensajes contienen códigos de ID de error de diagnóstico para que los utilice el servicio de atención al cliente de Verathon.

Si aparece un mensaje de error, cierre el navegador, reinicielo y, a continuación, vuelva a iniciar sesión en Scan Point. Si el mensaje de error persiste, tome nota del número de ID del error y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon para recibir asistencia.

Figura 13. Mensaje de error del sitio Scan Point



QuickPrint también puede mostrar códigos de error cuando se producen errores en el software o el sistema. [Tabla 14](#) incluye los códigos de error de QuickPrint con soluciones que puede aplicar directamente. Si QuickPrint muestra uno de estos códigos de error, intente corregir el error con la solución que se muestra en la tabla. Si el error persiste o si QuickPrint muestra un código de error que no se muestra en la tabla, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Verathon.

Tabla 14. Códigos de error de Scan Point QuickPrint

CÓDIGO	PROBLEMA	SOLUCIÓN
0000	Se ha producido un pequeño error.	Reinicie su ordenador y ponga en marcha QuickPrint de nuevo.
0002	Un error de instalación o de configuración del sistema no permite que QuickPrint lea la información necesaria.	Elimine QuickPrint y vuelva a instalarlo.
0016	QuickPrint no ha podido comunicarse con el servidor de Scan Point.	Compruebe la conexión a Internet del ordenador.
0021	QuickPrint no cuenta con suficientes permisos del sistema para ejecutarse.	Asegúrese de haber otorgado los permisos administrativos de Windows. En caso contrario, solicite a su administrador del sistema que otorgue estos permisos y vuelva a intentarlo.
0022	El servicio de QuickPrint ha notificado un error de comunicación de bajo nivel.	Elimine QuickPrint y vuelva a instalarlo.
0024	QuickPrint no se puede comunicar con la estación de acoplamiento Scan Point.	Verifique que no haya dispositivos de USB distintos de las estaciones de acoplamiento y los enrutadores inalámbricos de Verathon conectados al ordenador.
0027	QuickPrint no ha podido actualizar el instrumento a la versión de software más reciente.	Asegúrese de que la versión más reciente de QuickPrint esté instalada y vuelva a intentar actualizar el instrumento.
1721	El instalador de QuickPrint no puede terminar de instalar el software.	Verifique que su sistema operativo cumpla con los requisitos de la plataforma. Si no es así, intente realizar la instalación de nuevo.

NOTIFICACIÓN DE LA FINALIZACIÓN DE LA PERTENENCIA AL EQUIPO

Cuando un administrador del equipo quita a un usuario de un equipo, Scan Point envía mensajes automáticos de notificación por correo electrónico a todos los otros equipos que tienen incluido al usuario como un miembro. Cada uno de los mensajes incluye un enlace en el que el administrador de un equipo puede hacer clic para confirmar la pertenencia del usuario a ese equipo.

GLOSARIO

TÉRMINO	DEFINICIÓN
ANSI	Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (American National Standards Institute) (ansi.org): la organización de estándares y miembro estadounidense de la Organización Internacional de Normalización (ISO, International Standards Organization).
DCM	Módulo de recogida de datos (Data Collection Module) : los componentes de exploración (hardware y software) del instrumento de medición del volumen de la vejiga BladderScan.
DHR	Registro del historial del dispositivo (Device History Record) : un registro generado para cada instrumento que empieza con los pasos que se llevan a cabo en el proceso de fabricación y continúa a lo largo de la vida útil del instrumento. Verathon utiliza DHR para tener un seguimiento de la propiedad, el uso y el historial de mantenimiento del instrumento.

